

# ΝΕΑ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ ΚΑΙ ΝΟΜΟΥ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ν. ΓΕΩΡΓΟΥΔΗΣ

Δις: Μακεδονίας 59  
Τηλέφωνον 82-121

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Έτος έκτον - Άρ. φύλλου 65

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 2

27 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 1964

ΜΗΝΙΑΙΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ



## Ο Κ. ΒΑΣΜΑΤΖΙΔΗΣ

Τιμών εις τὸ ἀκέραιον τὴν ἀγάπην καὶ ἐμπιστοσύνην τοῦ λαοῦ τῆς Χαλκιδικῆς πρὸς αὐτόν, ὁ κ. Βασματζίδης, κατέρχεται καὶ πάλιν εἰς τὸν ἀγῶνα τῆς πολιτικῆς ἀναμετρήσεως, κατὰ τὰς ἐκλογὰς αὐτάς, ὡς ὑπέρμαχος τῶν δικαιωμάτων τοῦ ἀγροτικοῦ λαοῦ, ὁλοκλήρου τῆς Ἑλλάδος.

Μοναδικὸς ἀνὰ τὴν Ἑλλάδα ὡς Διοικητὴς τῆς ΑΤΕ, τοῦ ἱεροῦ τούτου Ναοῦ τῆς ἀγροτικῆς οἰκονομίας, εἰς βραχυτάτον χρονικὸν διάστημα, ἡ θυελλώδης δημοκρατικὴ καὶ ἀγροτικὴ ψυχὴ τοῦ, ἐπυράκτωσε τὴν λιμνάζουσαν Ἐρετικὴν νοοτροπίαν εἰς τὸ ἴδρυμα αὐτὸ καὶ ἐδημιούργησε τὸν πυρετὸν τοῦ κυβερνητικοῦ ἐνδιαφέροντος ὑπὲρ τοῦ ἀγροτικοῦ λαοῦ, διὰ ριζικῶν καὶ πρωτοτύπων μεταρρυθμίσεων εἰς τὰς σχέσεις τῆς Τραπεζῆς με τοὺς ἀγρότας μας.

Ἀκατάλυτος πρὸ τοῦ φόρτου τῶν φροντίδων καὶ τῶν κόπων ὑπὲρ τῆς μεγάλης ἀγροτικῆς οἰκογενείας τῆς Ἑλλάδος, ἀδίστακτος καὶ ἀμειλίκτος τιμωρὸς τῶν ἀδιαφορούντων δι' αὐτὴν, δικαίως κατέστη τὸ Εἰδωλὸν τῆς ἀγάπης ὁλοκλήρου τοῦ ἀγροτικοῦ μας κόσμου.

Πλημμυρισμένος ἀπὸ φαντασίαν γόνημον ὑπὲρ τῶν ἀγροτῶν, δραματίζεται ἕνα κόσμον ὠραίων, ὅπου ἡ μορφή τοῦ ἀδικημένου ἀπὸ ὅλους ἕως τώρα καὶ βασανισμένου ἀγρότου μας, δικαιούται τὸν φωτιστὴν τῆς εὐγνωμοσύνης ὄλων τῶν ἄλλων, διὰ τὸ ὀφέλιμον ἔργον τοῦ.

Ὁ κ. Βασματζίδης ἀποτελεῖ πηγὴν ἀνεξάντλητον εἰς ἐμπνεύσεις ὑπὲρ τῶν ἀγοστῶν, ὑλοποιουμένης ὑπὸ τῶν

τρίδων μας.

Ὡς Ὑπουργὸς Γεωργίας τῆς Ε.Κ. ὁ κ. Μπαλατζῆς, προσφωνῶν τὸν κ. Βασματζίδην ὡς Διοικητὴν τῆς ΑΤΕ, ἐτόνισεν: «Χαίρω ἰδιαιτέρως, διότι ἐγκαθιστῶ σήμερον εἰς τὴν Διοίκησιν τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος, τὸν ἀγαπητὸν φίλον μου καὶ παλαιὸν συνάδελφόν σας (διὰ τὸ προσωπικὸν τῆς ΑΤΕ) κ. Χρήστον Βασματζίδην».

»Διότι ὁ κ. Βασματζίδης, δὲν εἶναι μόνον ὁ ἐξαιρετὸς γεωπόνος καὶ Ἐπιστήμων ὁ ὁποῖος ὑπρέτησε τὴν Τράπεζαν ὡς ἀνώτατον ἡγετικὸν στέλεχος αὐτῆς, ἀλλὰ καὶ πρόσωπον μετὰ Πανελληνίον προβολήν, πού συνδέεται μετὰ δόκιμον τὸν ἀγροτικὸν κόσμον καὶ εἶναι ὁ κατάλληλος ἄνθρωπος εἰς τὴν κατάλληλον θέσιν».

Ὁ δὲ Πρόεδρος τοῦ Ὑπηρεσιακοῦ Συμβουλίου τῆς ΑΤΕ κ. Χριστοφόρου, προσφωνῶν τὸν κ. Βασματζίδην ὡς Διοικητὴν αὐτῆς, ἐτόνισεν: «Καλλιτέρα ἐκλογὴ προσώπου διὰ τὴν θέσιν τοῦ Διοικητοῦ τῆς ΑΤΕ, τῆς ὁποίας οἱ βασικοὶ σκοποὶ εἶναι ἡ Ὄργάνωσις, ἡ καθοδήγησις καὶ ἡ πιστοδότησις τῆς Γεωργίας, δὲν ἦτο δυνατόν νὰ γίνη, καὶ ἐξ αὐτοῦ τοῦ λόγου δικαιολογεῖται καὶ ὁ ἐνθουσιασμὸς τοῦ Προσωπικοῦ τῆς Τραπεζῆς».

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Συλλόγου Ὑπαλλήλων τῆς ΑΤΕ, ἐτόνισεν: «Ἡ Κυβέρνησις, ἐν τῷ προσώπῳ τοῦ κ. Βασματζίδην, ἐξηκολούθησεν ἕνα ἐκ τῶν καλύτερων ἀνδρῶν τοῦ τόπου, ΤΟΝ ΑΡΙΣΤΟΝ, διὰ νὰ προσφέρῃ τὰς πολυτίμους ὑπηρεσίας του εἰς τὸν βασικὸν τομέα τῆς Ἀγροτικῆς Πίστεως καὶ



## ΑΘΑΝ. ΓΕΡΟΧΡΗΣΤΟΣ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ - ΕΚ ΠΟΛΥΓΥΡΟΥ

Εἰς τὸ πρόσωπον τοῦ κ. Γεροχρήστου, εὐρήσκει ἡ Χαλκιδικὴ τὸν ἄξιον ἐκπρόσωπόν της καὶ τὸν ἰσχυρὸν συμπαραστάτην της, ὁ ὁποῖος θὰ ἀσκήσῃ τὸ λειτουργημα τοῦ Βουλευτοῦ ὡς ἰσότιμος πρὸς τοὺς διαπρεπεστέρους συναδέλφους του.

Ἐκ τῶν καλύτερων Ἐπιστημόνων τῆς Νομικῆς, μετὰ μακρὰν καὶ ὠραίαν σταδιοδρομίαν, μετὰ προσωπικότητα ἐπιβλητικὴν, μετὰ ἀνάστημα ψυχικὸν ἀκατάβλητον, μετὰ ὀρθὴν κρίσιν, καὶ ψυχρὰν ἀδέκαστον λογικὴν, ταχὺς τὴν σκέψιν καὶ τὴν ἀντίληψιν, ὁ κ. Γεροχρήστος ὅπουδήποτε ἐμφανιζόμενος θὰ εἶναι σεβαστὸς ἐκπρόσωπος τῆς Χαλκιδικῆς.

Ἄνεκαθεν δημοκρατικὸς καὶ φιλελεύθερος, μετὰ πρωτοποριακὴν πάντοτε ἐμφάνισιν, ἡ κάθοδός του εἰς τὴν πολιτικὴν τιμὴ ἰδιαιτέρως τὴν Χαλκιδικὴν, συμπίπτει μετὰ τὸ πανελληνίον αἴτημα διὰ τὴν ἀποκατάστασιν τῆς ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ, ὑπὸ τὰς ἐγγυήσεις καὶ τὰς ἐπαγγελίας, πρὸς τὸν Ἑλληνικὸν λαόν, ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ ΚΕΝΤΡΟΥ.

### ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

#### ΑΓΑΠΗΤΟΙ ΣΥΜΠΑΤΡΙΩΤΑΙ

Ὁ Δημοκρατικὸς λαὸς καλεῖται σὲ καινούργια μάχη. Στὴ μάχη τῆς 16 Φεβρουαρίου, πού δίδει γιὰ νὰ κερδίσῃ τὴν Δημοκρατίαν καὶ ἐλευθερίαν του καὶ πού ἡ ἔκδοσίς της θὰ κρίνῃ ἂν ἡ χώρα μας θὰ προχωρήσῃ εἰς τὴν ἐλευθερίαν καὶ τὴν ἀνάπτυξιν.

γιστικὴ ἐκτίμησις τῆς κρισιμότητος τοῦ ἀγῶνος, στάθηκαν τὸ μοναδικὸ κίνητρο γιὰ τὴν ἀνάμειξή μου στὴν Πολιτικὴν, ὡς ὑποψηφίου στὸν συνδυασμὸ τῆς Ε.Κ. διὰ νὰ προσπαθῶ, ὅσο μπορῶ, νὰ συμβάλω στὴ Νίκη, γιὰτὶ πιστεύω ἀκράδαντα πὸς μόνον σὲ ἐλευθεροὺς ἀνθρώπους μπορεῖ νὰ στηρίξεται τὸ κράτος καὶ ὅτι ἡ ἐλευθερία πρέπει νὰ εἶναι τὸ θεμέλιό του.

Οἱ δεσμοὶ μου μετὰ τὸ Δημοκρατικὸν κίνημα εἶναι γνωστοί.

Χωρὶς νὰ διεκδικῶ τίλους, χωρὶς καμμιά προσωπικὴ ἐπίδιωξιν, πιστεύοντας μονάχα πὸς ἔχω ὑποχρέωσιν νὰ ὑπηρετήσω τὴν πατρίδα πού γεννήθηκα καὶ ἔζησα καὶ ἔχοντας σὰν ἀρχὴ πὸς ὅσα καὶ ἂν προσφέρῃ κανεὶς στὴν ὑπόθεσιν τοῦ λαοῦ καὶ τῆς δημοκρατίας πάντα μὲναι χρεώστης, τολμῶ νὰ πῶ πὸς μέσα στὴ γενικὴ ρευστότητα τῶν καιρῶν μας, παρέμεινα ἀσυμβίβαστος καὶ σταθερὸς στὶς ὑγιεῖς δημοκρατικὰς ἀρχάς.

Δὲν ἐπέδιωξα ποτὲ τὴν δημοτικότητα μετὰ εὐκόλους συμβιβασμοὺς καὶ καλακειάς.

Χρέος μου ἐθεώρησα σήμερον νὰ ἐνώσω τὶς δυνάμεις μου μετὰ τὶς ἀπερίριστες δυνάμεις τοῦ λαοῦ μας.

Κολακεύομαι νὰ πιστεύω πὸς ξέρω τὰ ἰδιαίτερα προβλήματα τῆς Χαλκιδικῆς πού ἀπ' ὅλους ἀναγνωρίζονται καὶ ἀπ' ὅλους λησμονοῦνται. Γιὰ μὲνα εἶναι ὅλα κρίκοι μιάς καὶ τῆς αὐτῆς ἀλυσίδας, γιὰτὶ δὲν μοῦ εἶναι δυνατόν πρὸς τὸν βλάπτει τὸν Χελιδόνι τὸν μὲν



## ΙΩΑΝΝ. Γ. ΚΥΡΙΑΦΙΝΗΣ ΙΑΤΡΟΣ - ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΣ ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΤΥΒΙΝΓΚΕΝ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ

«Ὁ Ἴατρος Ι. Κυριαφίνης εἶναι πολὺ δραστήριος, ἱκανὸς καὶ εὐσυνείδητος καὶ κατέστη τὸ πρότυπον τῆς κλινικῆς. Δι' ἐμὲ ὑπῆρξε μετὰ τὴν ὁμολογουμένην ἐπιστημονικότητά του, καὶ καὶ ἐξαιρετικὴ ἐπιμέλεια καὶ προσφορὰν τοῦ εἰς τὸ ἱατρικὸν ἐπάγγελμα, ἕνας πολυτίμος συνεργάτης τὸν ὁποῖον ἀβελήτως ἀπεστερήθημεν».

Αὐτὰ ἔγραψεν ὁ Γερμανὸς Καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Τούπινγκεν Δρ Μ. ΣΒΑΡΤΖ, διὰ τὸν Ἴατρον κ. Κυριαφίνην, ὅταν ἐτελείωσε τὴν μετεκπαίδευσίν του καὶ ἀπέχωρήσῃ ἀπὸ τὴν Πανεπιστημιακὴν Κλινικὴν τοῦ Τούπινγκεν, τὴν ὁποῖαν διηύθυνε ὁ ἀνωτέρω γερμανὸς Καθηγητὴς.

Καὶ ἦταν ὁ πρῶτος Ἕλληνας Ἴατρος ὅστις ἐλάμβανε τὸν τίτλον τοῦ Διδάκτορος εἰς τὸ Πανεπιστήμιον τοῦτο μεταπολεμικῶς, πλήρως ἀπὸ ἐπιστημονικὰ ἐφόδια, μετὰ παράλληλον πρακτικὴν ἐξάσκησιν, διὰ νὰ εἶναι τώρα ἕνας ἐξαιρετὸς λειτουργὸς τῆς ἱατρικῆς, εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν τοῦ πάσχοντος ἑλληνικοῦ λαοῦ.

Κάθε ἄλλος εἰς τὴν θέσιν του, θὰ ἀναζητοῦσε τὸν πλοῦτον διὰ τῆς Ἐπιστήμης. Διὰ τὸν Ἴατρον Κυριαφίνην, κάτι ἄλλο εἶναι πολυτιμότερον τοῦ πλοῦτου: Ἡ διακόνησις τῶν πτω-

σω. Ἐσπούδασα τὴν ἱατρικὴν εἰς τὸ Πανεπιστήμιον τῆς Θεσσαλονικῆς ὅπου ἀπεφοίτησα τὸ ἔτος 1955, μετὰ πολλοὺς κόπους καὶ πολλὰς στερήσεις.

Ἐγὼ γιὰτὸς, ἀλλὰ δὲν ἦταν ἀρκετὸς. Καὶ εἰδικεύθη εἰς τὴν Ὀτορινολαρυγγολογίαν εἰς τὸ Δημοτικὸν Νοσοκομεῖον Θεσσαλονικῆς. Τὸ 1959 ἤμουν εἰδικὸς Ὀτορινολαρυγγολόγος ἀσκῶν συγχρόνως καὶ τὴν ἱατρικὴν καὶ ἦλθον εἰς στενὴν ἐπαφὴν μετὰ τὴν πληθὴ πελατείαν μου. Ἐνοιῶθα ὅμως καθημερινῶς καὶ περισσότερον τὸν πόνον τοῦ λαοῦ μας καὶ ἀντιμετώπιζα μίαν θλιβεράν κατάστασιν εἰς τὰ ζητήματα τῆς ὑγείας του.

Ἀνικανοποίητος μετὰ τὰ ἐφόδια πού εἶχα, διὰ νὰ εἶμαι, περισσότερον ἐξοπλισμένος διὰ τὴν κοινωνικὴν ἀποστολήν μου καὶ τὸ λειτουργημα τοῦ ἱατροῦ, ἐπήγα εἰς τὸ ἐξωτερικὸν ἀρχὰς τοῦ 1961 ὡς Ἴατρος τῆς Ὀτορινολαρυγγολογικῆς Κλινικῆς τῆς Πόλεως ΤΟΥΠΙΝΓΚΕΝ τῆς Δυτικῆς Γερμανίας καὶ ἐκεῖ ἐργαζόμενος καὶ μελετῶν μετὰ πολλῶν στερήσεων καὶ κόπων κατάρθωσα, κατόπιν ἐπιτυχῶν ἐξετάσεων, νὰ ἀναγορευθῶ Διδάκτωρ τῆς ἱατρικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Πόλεως αὐτῆς.

Ἐπέστρεψα εἰς τὴν Ἑλλάδα μετὰ μόλις πρὸ ὀκταμήνου καὶ μετὰ ἄρτιαν

Μοναδικός ανά την Ελλάδα ως Διοικητής της ΑΤΕ, του Ίερού τούτου Ναού της αγροτικής οικονομίας, εις βραχυτάτον χρονικόν διάστημα, ή θυελλώδης δημοκρατική και αγροτική ψυχή του, επυρόκτωσε την λιμνάζουσαν Έρετικήν νοοτροπίαν εις τὸ ἴδρυμα αὐτὸ καὶ ἐδημιούργησε τὸν πυρὸν τοῦ κυβερνητικοῦ ἐνδιαφέροντος ὑπὲρ τοῦ ἀγροτικοῦ λαοῦ, διὰ ριζικῶν καὶ πρωτοτύπων μεταρρυθμίσεων εἰς τὰς σχέσεις τῆς Τραπεζῆς με τοὺς ἀγρότας μας.

Ἀκατάλυτος πρὸ τοῦ φόρτου τῶν φροντίδων καὶ τῶν κόπων ὑπὲρ τῆς μεγάλης ἀγροτικῆς οἰκογενείας τῆς Ἑλλάδος, ἀδίστακτος καὶ ἀμείλικτος τιμωρὸς τῶν ἀδιαφορούντων δι' αὐτήν, δικαίως κατέστη τὸ Εἰδωλὸν τῆς ἀγάπης ὁλοκλήρου τοῦ ἀγροτικοῦ μας κόσμου.

Πλημμυρισμένος ἀπὸ φαντασίαν γόνημον ὑπὲρ τῶν ἀγροτῶν, ὄραματίζεται ἕνα κόσμον ὠραίων, ὅπου ἡ μορφή του ἀδικημένου ἀπὸ ὄλους ἕως τώρα καὶ βασανισμένου ἀγρότου μας, δικαιούται τὸν φανταστικὸν τῆς εὐγνωμοσύνης ὄλων τῶν ἄλλων, διὰ τὸ ὠφέλιμον ἔργον του.

Ὁ κ. Βασματζίδης ἀποτελεῖ πηγὴν ἀνεξάντλητον εἰς ἐμπνεύσεις ὑπὲρ τῶν ἀγροτῶν, ὑλοποιούμενας ὑπὸ τὸ ἄφθονον φῶς τῆς συγχρόνου γεωργικῆς τεχνολογίας, ἐπιθραβεύων διὰ τοῦ ἔργου του τὰς ἐπαγγελίας τοῦ Ἀρχαίου τοῦ Ε.Κ., διὰ τὸ ἀδιάπτωτον πρᾶγματι καὶ Ἐκείνου ὑπὲρ αὐτῶν ἐνδιαφέρον του.

Ἀναβαπτίζόμενος δὲ τώρα, κατὰ τὰς ἐκλογὰς αὐτάς, εἰς τὴν ἐμπιστοσύνην τοῦ Λαοῦ τῆς Χαλκιδικῆς, ἀπὸ ὁποιοδήποτε πόστο, ὡς ἐκπρόσωπος αὐτῆς, θὰ πραγματοποιήσῃ, μετὰ τὴν Ἐνωσιν Κέντρον, ὅλα ὅσα ὑπεσχεθῆ διὰ τὴν Χαλκιδικήν, ὑπὲρ τῆς ὁποίας με πάθος ἀγωνίζεται.

Ἐπιτιμωθεὶς τὰς Ἀρετὰς καὶ τὰς ἀξίας καὶ τὰς διαθέσεις του καὶ τοὺς ὄραματισμοὺς διὰ τὴν Χαλκιδικήν, τοῦ κ. Βασματζίδη, ὅταν ἀναφερόμεθα εἰς αὐτὰ ὅλα, ὡς διὰ τὸ πείσασιν τοὺς συμπατριώτας μας περὶ αὐτῶν. Ὁ κ. Βασματζίδης, δὲν εἶναι μορφή πολιτικοῦ ἀνδρὸς ἐντοπισμένη εἰς τὸν ἴδιον τῆς Χαλκιδικῆς, ἀλλὰ πανελληνίως καὶ παραπάντων φίλων καὶ ἀντιπάλων, ἀναγνωρίζεται ὡς φυσιογνωμία κορυφαίου δημοσίου ἀνδρὸς καὶ Ἐπιστήμων εἰς τὸν Τομέα τῆς γεωργικῆς ἐξελίξεως, διὰ τοῦ ὁποίου ἡ Ἑλλάς θὰ εὕρῃ τὸν δρόμον τῆς εἰς τὴν σύγχρονον ροπήν τοῦ παγκοσμίου ἐνδιαφέροντος εἰς τὸν τομέα τούτον.

Εἶναι ἐπομένως διὰ τὴν Χαλκιδικήν ἰδιαίτερα, ὑπερτάτη τιμῆ, ὅτι, ἴπὸν τὸτον καὶ τὸν λαόν, αὐτῆς ἠθέλησε ὑπερφηάνως νὰ ἐκπροσωπῆ ὡς πολιτευόμενος ὁ κ. Βασματζίδης, μετὰ ἀνεξάντλητον τὴν ἀγάπην του καὶ τὸ ἐνδιαφέρον του πρὸς τὴν ὠραίαν ἰδιαιτέραν Πα-

λαιὸν συνάδελφόν σας (διὰ τὸ προσωπικὸν τῆς ΑΤΕ) κ. Χρήστον Βασματζίδην).

Ἐκ τῶν καλυτέρων Ἐπιστημόνων τῆς Νομικῆς, μετὰ μακρὰν καὶ ὠραίαν σταδιοδρομίαν, μετὰ προσωπικότητα ἐπιβλητικὴν, μετὰ ἀνάστημα ψυχικὸν ἀκατάβλητον, μετὰ ὀρθὴν κρίσιν, καὶ ψυχρὰν ἀδέκαστον λογικὴν, ταχὺς τὴν σκέψιν καὶ τὴν ἀντίληψιν, ὁ κ. Γεροχρήστος ὁπουδήποτε ἐμφανιζόμενος θὰ εἶναι σεβαστὸς ἐκπρόσωπος τῆς Χαλκιδικῆς.

Ἄνεκθεν δημοκρατικὸς καὶ φιλελεύθερος, μετὰ πρωτοποριακὴν πάντοτε ἐμφάνισιν, ἡ καθόδός του εἰς τὴν πολιτικὴν τιμῆ ἰδιαίτερως τὴν Χαλκιδικήν, συμπίπτει μετὰ τὸ πανελληνιον αἴτημα διὰ τὴν ἀποκατάστασιν τῆς ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ, ὑπὸ τὰς ἐγγυήσεις καὶ τὰς ἐπαγγελίας, πρὸς τὸν Ἑλληνικὸν λαόν, ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ ΚΕΝΤΡΟΥ.

## ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

### ΑΓΑΠΗΤΟΙ ΣΥΜΠΑΤΡΙΩΤΑΙ

Ὁ Δημοκρατικὸς λαὸς καλεῖται σὲ καινούργια μάχη. Στὴ μάχη τῆς 16 Φεβρουαρίου, πού δίδει γιὰ νὰ κερδίσῃ τὴν Δημοκρατίαν καὶ ἑλευθερίαν του καὶ πού ἡ ἔκβασή της θὰ κρίνῃ ἂν ἡ χώρα μας θὰ προχωρήσῃ εἰς τὴν λεωφόρον τῆς ὁμαλότητος καὶ τῆς προόδου, ἢ θὰ ἐξακολουθήσῃ νὰ σύρεται εἰς τὴν ὀπισθοδρόμησιν καὶ εἰς τὴν ἐξουδετέρωσιν.

Πιστεύω πῶς κάθε δημοκράτης, κάθε ἄνθρωπος, πού τὸν ἀπασχολοῦν τὰ ζητήματα τοῦ τόπου μας, θὰ ἔχη καταλήξει εἰς τὴν ἀπιστίωσιν πῶς ἡ μάχη πού θὰ δοθῇ — πού ἄρχισε ἤδη — εἶναι ἡ πιὸ κρίσιμη γιὰ τὸ μέλλον τῆς χώρας μας καὶ πῶς μοναδικὸς ἐγγυητὴς γιὰ τὴν ΝΙΚΗ εἶναι ἡ Ε.Κ., γνήσιος ἐκφραστὴς τῶν πόθων τοῦ λαοῦ.

Οἱ ἀνησυχίες αὐτές, τίς ὁποῖες, εἶμαι βέβαιος, συμμερίζεσθε, ἡ ὀρθολο-

γική παραστάσις καὶ ἡ ἔκδηλος ἐμπιστοσύνη τῶν ἀγροτῶν πρὸς τὸ Ἴδρυμα.

Ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα ἔχει ἀπόλυτον ἀνάγκην αὐτῆς τῆς ἠθικῆς συμπαραστάσεως τῶν ἀγροτῶν, διὰ τὴν ἐπιτέλεσιν τοῦ μεγάλου προορισμοῦ τῆς.

Ἀπὸ τοῦ Διοικητοῦ μέχρι τοῦ Κλητῆρος εἵμεθα ὑπερέτα τῶν ἀγροτῶν, οἱ δὲ ἀγρόται πρέπει νὰ εἶναι καὶ αὐτοὶ συνεπίεις εἰς ὅλας τὰς ὑποχρεώσεις των πρὸς τὸ Ἴδρυμά τους.

Σήμερα εὐρισκόμεθα ἐμπρὸς σὲ μία δυναμικὴ ἐποχὴ, μετὰ μεγάλες δυνατότητες καὶ μετὰ μεγάλες εὐκαιρίες διὰ τὴν ἀνάπτυξιν τῆς γεωργίας.

Εἰς τὸν γεωργικὸν τομέα ὄλων τῶν λαῶν συντελεῖται σήμερον μία ἀληθινὴ ἐπανάστασις.

Πρέπει εἰς τὴν χώραν αὐτὴν νὰ πνεύσῃ ὁ ἴδιος ἄνεμος τῆς προόδου, διὰ νὰ μπορῇ καὶ ὁ ἕλληνας ἀγρότης νὰ προσβλέπῃ πρὸς τὸ μέλλον μετὰ αἰσιοδοξίαν καὶ ἐμπιστοσύνην.

Καθῆκον τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς εἶναι νὰ βοηθήσῃ τοὺς ἀγρότας διὰ νὰ ἀποτελέσουν οὗτοι τὴν δημιουργικὴν δύναμιν τῆς ἀνοικοδομήσεως μιᾶς νέας γεωργίας, μετὰ εὐημεροῦντας ἀγρότας εἰς ἕνα ἰσχυρὸν καὶ εὐημεροῦν Ἔθνος.

Στὴν σημερινὴ ἐποχὴ πού ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις διεξάγει ἕνα ἄνευ προηγουμένου ἀγῶνα ἐπιβιώσεως καὶ ἀνυψώσεως τῆς γεωργίας μας, καὶ ἐπομένως καὶ τοῦ Ἔθνους, ἡ θέσις τῶν ὑπαλλήλων τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς εἶναι κοινωνικὸν λειτουργημα, ὑψίστης σημασίας μετὰ μεγάλας εὐθύνας, καὶ ὄχι ἐπάγγελμα.

Ζητῶ ἀπὸ ὁλόκληρον τὸ προσωπικὸν τῆς ΑΤΕ νὰ ἐξαλείψῃ ἀπὸ σήμερον τὴν ἀπαράδεκτον ταλαιπωρίαν τῶν ἀγροτῶν ἀπὸ τὴν παρέλκυσιν καὶ καθυστέρησιν τῆς λύσεως τῶν ζητημάτων των καὶ νὰ καταβάλλῃ πρὸς τὸν σκοπὸν τούτον τὸ ἀνάγκαιον ὄριον τῶν προσπαθειῶν του.

Ζητῶ ἀπὸ τὸ προσωπικὸν τῆς ΑΤΕ εὐγενῆ καὶ πολιτισμένη συμπεριφορὰν πρὸς τοὺς ἀγρότας.

Καλῶν τὸ προσωπικὸν, τῆς ΑΤΕ νὰ εὐρίσκειται εἰς συνεχῆ ἐπαφὴν μετὰ τοὺς ἀγρότας καὶ τὰ προβλήματά των.

Καλῶ τὸ προσωπικὸν τῆς ΑΤΕ νὰ σέβεται καὶ νὰ ἐκτιμᾷ τοὺς

πολὺ δραστήριος, ἱκανὸς καὶ εὐσυνείδητος καὶ κατέστη τὸ πρότυπον τῆς κλινικῆς. Δι' ἐμὲ ὑπῆρξε μετὰ τὴν ὁμολογούμενην ἐπιστημονικότητά του, καὶ καὶ ἐξαιρετικὴ ἐπιμέλεια καὶ προσφορὰν του εἰς τὸ ἱατρικὸν ἐπάγγελμα, ἕνας πολὺτιμος συνεργάτης τὸν ὁποῖον ἀβελήτως ἀπεστερήθημεν.

Αὐτὰ ἔγραφεν ὁ Γερμανὸς Καθηγητῆς τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Τούπινγκεν Δρ Μ. ΣΒΑΡΤΖ, διὰ τὸν ἱατρὸν κ. Κυριαφίνην, ὅταν ἐτελείωσεν τὴν μετεκπαιδευσίαν του καὶ ἀπεχώρει ἀπὸ τὴν Πανεπιστημιακὴν Κλινικὴν τοῦ Τούπινγκεν, τὴν ὁποίαν διηύθυνε ὁ ἀνωτέρω γερμανὸς Καθηγητῆς.

Καὶ ἦταν ὁ πρῶτος Ἑλληνας ἱατρός ὅστις ἐλάμβανε τὸν τίτλον τοῦ Διδάκτορος εἰς τὸ Πανεπιστήμιον τοῦτο μεταπολεμικῶς, πλήρως ἀπὸ ἐπιστημονικὰ ἐφόδια, μετὰ ἀπὸ πρᾶτικὴν ἐξάσκησιν, διὰ νὰ εἶναι τώρα ἕνας ἐξαιρετικὸς λειτουργὸς τῆς ἱατρικῆς, εἰς τὴν Ἑπαισίαν τοῦ πάσχοντος ἑλληνικοῦ λαοῦ.

Κάθε ἄλλος εἰς τὴν θέσιν του, θὰ ἀναζητοῦσε τὸν πλοῦτον διὰ τῆς Ἐπιστήμης. Διὰ τὸν ἱατρὸν Κυριαφίνην, κατὰ ἄλλο εἶναι πολυτιμότερον τοῦ πλοῦτου: Ἡ διακονήσις τῶν πτωχῶν. Ἐχει μέσα εἰς τὴν ψυχὴν του τὴν φλόγα τῆς φιλαλληλίας καὶ τὴν Ἀρετὴν τῆς εὐσπλαχνίας, διότι ἐσπούδασεν πτωχὸς, ἐνίκησεν τὴν πενίαν διὰ τῆς ὑπομονῆς καὶ τῆς ἐπιμονῆς του, ἀλλὰ δὲν ἐλησμόνησε τοὺς πτωχοὺς.

Οἱ ἰδέες του καθαρές, μετὰ ἰδανικὰ πού τὸν ἀνεβάζουν εἰς τὸ ὕψος τοῦ ἀνθρωπισμοῦ, ὁ ἱατρός Κυριαφίνης δὲν βλέπει τὸν ἄρρωστο ὡς πελάτην του, ἀλλὰ ὡς πάσχοντα τὸν ὁποῖον ὀφείλει νὰ τὸν βοηθήσῃ. Καὶ δὲν πολιτεύεται διὰ νὰ κερδίσῃ τιμὴν ἀπὸ τὴν πολιτικὴν, ἀλλὰ διὰ νὰ διακονήσῃ τὸν λαόν τῆς Χαλκιδικῆς, τὸν ὁποῖον πρᾶγματι ἀγαπᾷ.

ΑΘΑΝ. ΓΕΡΟΧΡΗΣΤΟΣ  
Δικηγόρος

## ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

### ΑΓΑΠΗΤΟΙ ΣΥΜΠΑΤΡΙΩΤΑΙ

Κατέρχομαι εἰς τὰς ἐκλογὰς ὡς ὑποψήφιος Βουλευτῆς τῆς Ἐνώσεως Κέντρον τοῦ Νομοῦ Χαλκιδικῆς διὰ νὰ σᾶς ἐκπροσωπήσω εἰς τὴν Βουλὴν καὶ νὰ ἀγωνισθῶ διὰ τὰ πολλὰ καὶ σοβαρὰ προβλήματα τοῦ λαοῦ τῆς Χαλκιδικῆς, τὰ ὁποῖα μέχρι σήμερον παρέμειναν ἄλυτα.

Κατάγομαι ἀπὸ ἀγροτικὴν οἰκογένειαν. Ὁ Πατέρας μου εἶναι ἀπὸ τὸν Στανὸ καὶ ἡ μητέρα μου ἀπὸ τὴν Ἀρναία. Ἀπὸ τὰ μαθητικά μου χρόνια ἐνωίωσα τὸν πάνον τῶν συμπατριωτῶν μας καὶ ὄραματιζόμενον τὴν ἡμέραν πού θὰ μπορούσα νὰ τοὺς βοηθῆ-

εὐγενεῖς καὶ ὑπερφηάνους ἀγρότας, ἴνα καὶ αὐτοὶ σέβονται καὶ ἐκτιμῶν τὸ Ἴδρυμα καὶ τὸ προσωπικόν.

Ζητῶ ὅπως αἱ ὑποσχέσεις τοῦ Ἰδρυματος πρὸς τοὺς ἀγρότας γίνωνται ἔργα καὶ

Πιστεύω ὅτι ὅλοι σας θὰ ἀνταποκριθῆτε πρὸς τὴν πρόσκλησιν ταύτην.

Πᾶσα ἐκτροπὴ ἀπὸ τὸ πνεῦμα τῆς παρούσης, θὰ ἀποτελῇ βαρῦτατον πειθαρχικὸν παράπτωμα.

Καθιστῶ προσωπικῶς ὑπευθύνους διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῆς παρούσης, ἅπαντας τοὺς Προϊσταμένους τῶν Ἑπαισιῶν Κεντρικῶν καὶ Ἑποκαταστημάτων.

Τῆς παρούσης παρακαλῶ νὰ λάβῃ γνώσιν ἅπαν τὸ προσωπικὸν ἐκάστου Καταστήματος καὶ Ἑπαισίας τῆς Τραπεζῆς.

Ἐν Ἀθήναις τῆ 16-12-1963

Ο ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ  
ΧΡ. ΒΑΣΜΑΤΖΙΔΗΣ

Πανεπιστήμιον τῆς Θεσσαλονίκης ὅπου ἀπεφοίτησα τὸ ἔτος 1955, μετὰ πολλοὺς κόπους καὶ πολλὰς στερήσεις. Ἐγίνα γιαντρός, ἀλλὰ δὲν ἦταν ἀρκετὸ. Καὶ εἰδικεύθη εἰς τὴν Ἱστοριολογικὴν εἰς τὸ Δημοτικὸν Νοσοκομεῖον Θεσσαλονίκης. Τὸ 1959 ἤμουν εἰδικὸς Ἱστοριολογικῆς Κλινικῆς ἀσκῶν συγχρόνως καὶ τὴν ἱατρικὴν καὶ ἦλθον εἰς στενὴν ἐπαφὴν μετὰ τὴν πολυπληθῆ πελατεῖαν μου. Ἐνοιῶμα ὅμως καθημερινῶς καὶ περισσώτερον τὸν πόνον τοῦ λαοῦ μας καὶ ἀντιμετώπιζα μίαν θλιβεράν κατάστασιν εἰς τὰ ζητήματα τῆς ὑγείας του.

Ἀνικανοποίητος μετὰ τὰ ἐφόδια πού εἶχα, διὰ νὰ εἶμαι, περισσώτερον ἐξοπλισμένος διὰ τὴν κοινωνικὴν ἀποστολήν μου καὶ τὸ λειτουργημα τοῦ ἱατροῦ, ἐπήγα εἰς τὸ ἐξωτερικὸν ἀρχὸς τοῦ 1961 ὡς ἱατρός τῆς Ἱστοριολογικῆς Κλινικῆς τῆς Πόλεως ΤΟΥΠΙΝΓΚΕΝ τῆς Δυτικῆς Γερμανίας καὶ ἐκεῖ ἐργαζόμενος καὶ μελετῶν μετὰ πολλῶν στερήσεων καὶ κόπων κατῶρθωσα, κατόπιν ἐπιτυχῶν ἐξετάσεων, νὰ ἀναγορευθῶ Διδάκτωρ τῆς ἱατρικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Πόλεως αὐτῆς.

Ἐπέστρεψα εἰς τὴν Ἑλλάδα μας μόλις πρὸ ὀκταμήνου καὶ μετὰ ἀρτίαν πλῆθυν ἐπιστημονικὴν κατάρτισιν, ἐπεδόθη μετὰ πάθος εἰς τὸ λειτουργημα μου, διακονῶν τὴν ἱκωνίαν, καὶ τοὺς πάσχοντας συνανθρώπους μας.

Ζῶν ὅμως καὶ ἐγὼ, ἐν τῷ μέσῳ τοῦ λαοῦ, κατὰ τὴν περίοδον αὐτὴν τῶν ἐντόνων πολιτικῶν γεγονότων, καθ' ἣν αἱ δυνάμεις τῆς πλουτοκρατίας ἀδικοῦν τόσο πολὺ τοὺς ἐργαζόμενους συνανθρώπους μας καὶ ὑπακούων εἰς τὴν φανὴν τῆς δημοκρατικῆς ψυχῆς μου ἡ ὁποία μετὰ προσκαλεῖ νὰ ἀγωνισθῶ ἀκόμη περισσώτερον διὰ τοὺς πτωχοὺς, καὶ τοὺς ἀδικουμένους, ἀπεφάσισα νὰ πολιτευθῶ εἰς τὴν ἰδιαιτέραν μας Πατρίδα, διὰ νὰ κᾶν καὶ ἀπὸ τῆς πλευρᾶς αὐτῆς ἐν συνδυασμῷ μετὰ τὸ λειτουργημα μου ὅτι μπορούσα περισσώτερον διὰ τοὺς συμπατριώτας μου.

Γνωρίζω ὅτι θὰ ὑποβληθῶ εἰς κόπους καὶ θυσίας προσωπικὰς, γνωρίζω ὅτι θὰ ζημιωθῶ εἰς τὰ συμφέροντά μου καὶ ἀπὸ τῆς πλευρᾶς τῆς ὠραίας Ἐπιστήμης, διὰ τὴν ὁποίαν τὸ σὸν πολὺ ἐμόχθησα.

Ὅλα ταῦτα ὅμως, εἰς τὴν ἡλικίαν μου τῶν 38 ἐτῶν, τὰ θεωρῶ ὡς δευτερεύοντα ἐνώπιον τοῦ καθήκοντος νὰ ὑπηρετήσω περισσώτερον τοὺς συμπατριώτας μου καὶ τὸν τόπον μας καὶ ζητῶ τὸν ΣΤΑΥΡΟΝ τῆς προτιμήσεώς σας ὑποσχόμενος ὅτι θὰ φανῶ ἀντάξιός.

ΙΩΑΝΝΗΣ Γ. ΚΥΡΙΑΦΙΝΗΣ  
Ἐποψήφιός Βουλευτῆς Ε.Κ.

**ΑΓΡΟΤΙΚΑ ΚΑΙ ΕΡΓΑΤΙΚΑ  
ΝΕΑ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ  
ΠΟΛΙΤΙΚΗ - ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ  
ΑΓΡΟΤΙΚΗ - ΕΡΓΑΤΙΚΗ  
ΕΦΗΜΕΡΙΣ**
**ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΤΟΝ ΧΡΟΝΟ**

Ίδιωτών	Δρχ. 30
Δήμων - Κοινοτήτων	
- Συνεταιρισμών	» 150
ΕΝΩΣΕΩΝ (ΣΥΝ) ΣΜΩΝ	
- ΤΡΑΠΕΖΩΝ - ΟΡΓΑ-	
ΙΣΜΩΝ	» 500
Εξωτερικού Δολλάρια	» 5

**Δημοσιεύσεις:**

Το νιλοστόμετρον	2
Διαφημίσεις	» 1
Εύχρηστια	» 20
μετά φωτογραφίας	» 100

Χειρόγραφα, δημοσιευόμενα  
ή η δέν έπιστοφονται  
ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ:  
ΓΕΩΡΓ. Ν. ΓΕΩΡΓΟΥΔΗΣ

Τυπο: Μ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ ΥΙΟΥ  
Ερμού 41 - Θεσσαλονίκη  
Υπεύθυνος Τυπογραφείου:  
Εμμανουήλ Βάσιος  
Σωκράτους 22 - Θεσσαλονίκη

Συδρομητρία,  
Άπευθύνετε τὰ έμβάσματά  
σας στην κ. Φερενίκη Γεωρ-  
γούδη, Μακεδονίας 59  
Θεσσαλονίκη

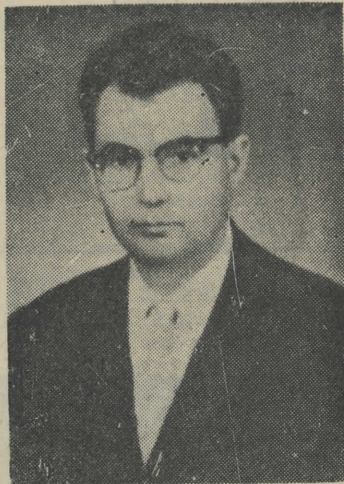

**Η ΣΤΗΛΗ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΙΑΝΟΥ**

«Όστις έμφράττει τὰ ότα αυτού εις  
την κραυγήν του πτωχού θέλει φωνά-  
ζει και αυτός, και δέν θέλει εισακου-  
σθί».

Δάρον κρύφιον καταπραΰνει θυμόν,  
και χάρισμα εις τόν κόλπον θαλλόμε-  
νον, όργην ισχυράν.

Χαρά είναι εις τόν δίκαιον, να κά-  
μνη κρίσιν, όλεθρος δέ εις τούς έρ-  
γάτας τής άνομίας.

Άνθρωπος άποπλανώμενος από τής


**ΤΑ ΤΕΚΝΑ ΤΗΣ ΧΑΛΚ ΔΙΚΗΣ \***

**ΧΡΗΣΤΟΣ ΑΡ. ΠΑΡΑΘΥΡΑΣ**  
ΙΑΤΡΟΣ

Άπεφοίτησεν έφέτος από τόν Πα-  
νεπιστήμιον Θεσσαλονίκης και έλαβε  
τό πτυχίον του ως Ίατρος - όπρητων  
τώρα την θητείαν του, ως στρατιώ-  
της!

Είναι υιός του σ. Διδασκάλου κ. Ά-  
ριστάρχου Παραθυρά, από την Κασ-  
σάνδρα.

Έφοίτησεν επί τετραετίαν εις τόν  
Πανεπιστήμιον της Σιένης Ίταλίας,  
εις την Ίατρικήν, και είναι κάτοχος  
της Ίταλικής γλώσσης.

Ό κύκλος τών σπουδών του έκλεισε  
όπό τας δυσμενεστέρας διά τούτον  
συνθήκας, διότι ένώ έχορηγήθη πιστο-  
ποιητικόν νομιμοφροσύνης διά τόν  
εσωτερικόν, τού τόν ήρνούτο διά τόν  
εσωτερικόν, με άπόλειαν, ως έκ τούτου,  
πολυτίμου χρόνου σπουδών ένός και ή-  
μίσεος έτών.

Σημειούμεν μετ' έπιμονής και εις  
τό ένεργητικόν του την περίπτωσιν αυ-  
τήν, διότι άσφαλώς δέν θα είναι ό  
μόνος νέος έκ τού λαού, όστις έπλή-  
ρωσε τόν άκριβή τήν κομματικήν  
φιλοπατρίαν τής Ε.Ρ.Ε.

«ΤΑ ΝΕΑ» άπευθύνουν τὰ θερμότε-  
ρα συγχαρητήρια πρós τούς γονείς  
του και τούς οικείους του. Και πρós  
τόν ίδιον τας καλύτερας εύχας διά την  
πραιτέρω σταδιοδρομίαν του, καθ' ήν  
άναμφισβητήτως θα τιμήση και την  
Έπιστήμην του και την ιδιαιτέραν του  
Πατρίδα, την Χαλκιδικήν και θα δια-  
κονήση τούς πάσχοντας, κατά τόν πνεύ-  
μα του Ίπποκράτους.

**Ή έπιστήμη  
ΠΩΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΟΙΜΑΣΘΕ**

Σχετικώς με τὰ ζητήματα του ύ-  
πνου ύπάρχει μία παμπάλαια θεωρία  
κατά την όποιαν τόν κεφάλι πρέπει  
να εύρίσκειται πρós τόν μέρος του βορ-  
ρά και τὰ πόδια πρós νότον. Ή όρ-  
θότης τής συμβουλής αυτής δέν έχει  
άποδειχθί με κανένος είδους πείρα-  
μα και ήμπορεί κανείς να την άκολου-  
θήση ή και να μη την άκολουθήση.

Τό ούσιώδες έν προκειμένω είναι ή  
στάσις του σώματος. Κατ' άρχήν άν  
τεδείκνυται να κοιμάσθε με τόν άρι-  
στερόν πλευρόν πρós τόν στρώμα. Εί-  
ναι περιττόν να πιέζετε την καρδιακήν  
περιοχήν. Προτιμότερον να κοιμά-  
σθε με τόν δεξιόν πλευρόν, διότι τὰ όρ-  
γανα τής περιοχής ταύτης είναι όλι-  
γότερον εύπαθή. Τό ήπαρ, λόγω χά-  
ριν ύποφέρει όλιγότερον τόν βάρος του  
καρμού. Πολλοί ύγειονόμοι, πού έ-  
μελέτησαν τόν ζήτημα τούτου, προτι-  
μούν την ύπτίαν στάσιν του σώματος  
διότι έτσι φαίνεται μεγαλυτέρα έλευ-  
θερία εις τας κινήσεις τής καρδιάς

του ήπατος και του στομάχου και δι-  
ευκολύνεται περισσότερο ή λειτουρ-  
γία τής άναπνοής. Κατ' ούσίαν δέ τόν  
σπουδαιότερον πράγμα είναι ή άνα-  
πνοή. Δέν ήμπορεί κανείς να κοιμηθί  
καλά, παρὰ μόνον όταν τόν αίμα έχει  
πολύ όξυγονόν. Έντεθεν ή χρησιμό-  
της του να άφίνωμεν μισάνοιχτον  
ένα παράθυρο, διαν να έχωμεν άέρα  
καθόν μέσα εις τόν δωμάτιον. Έπ' ού-  
δενί λόγω πρέπει να θερμαίνεται ή  
κρεββατοκάμαρά μας, όταν κοιμάμε-  
θα, έστω άκόμη και με καλοριφέρ. Ή  
θερμότης τής άτμοσφαιρας δέν προ-  
διαθέτει εις καλόν ύπνον.

Άλλο ζήτημα επίσης είναι άν πρέ-  
πη τόν κεφάλι να εύρίσκειται χαμηλά ή  
ψηλά. Θεωρητικώς, είναι προτιμότε-  
ρον τόν κεφάλι να εύρίσκειται χαμηλά,  
διότι να διευκολύνη την ένδοεγκεφαλι-  
κήν κυκλοφορίαν του αίματος. Άλλά  
δέν είναι μόνον τούτου. Είναι και τόν  
ζήτημα τού κρεββατιού. Άπαγορεύον-  
ται τὰ μαλακά στρώματα και τὰ μα-  
ξιλλάρια εκείνα, μέσα εις τὰ όποια  
βουλάζει τόν κεφάλι. Τὰ πουπουλένια  
κρεββάτια τών προγόντων μας δέν εί-  
ναι πιά τής μόδας. Εύτυχώς.

Τέλος, όταν κοιμάμεθα, πρέπει να  
έπικρατή όσω τόν δυνατόν σιγή. Δέν  
ήμπορεί κανείς να κοιμηθί καλά, παρὰ  
μόνον με γελήνην και εις τούτο έγκει-  
ται ή μεγάλη ύπεροχή τής έξοχής ά-  
πέναντι τών πόλεων. Όταν κοιμάται  
κανείς μέσα εις θόρυβον — ή μάλλον  
φαντάζεται ότι κοιμάται — ό ύπνος

**ΙΣΤΟΡΙΕΣ ΤΟΥ ΧΩΡΙΟΥ**
**ΤΟ ΓΕΓΟΝΟΣ ΔΕΝ ΤΟ ΕΙΔΕ ...**

Ή κυρά Δημητρούλα τού Κώστικα,  
όπως τόν έλεγαν τόν άντρα της, ήταν  
άπό τὰ νειάτα της τσακίνας, και  
γλεντζού. Άκούστηκε με πολλούς, ως  
την ώρα πού παντρεύτηκε τόν Κώστι-  
κα, πού δέν τόν ήθελε ή όμορφη Δη-  
μητρούλα και τόν πήρε με τόν στασιό,  
γιατί εκείνη ήταν πολύ φτωχή και κεί-  
νος πολύ μεγάλος της, στα χρόνια  
του, ένας άσχημος κοντός και τσιτω-  
μένος άντρας, με ψηλά λαιμό και χον-  
τρό κεφάλι, με μεγάλα και τσιτωμένα  
ύσια άπάνω αυτιά, ένα πρόσωπο γο-  
γιοκομένο και σπανό και κάτι μάτια  
μικρούτσικα και πονηρά.

Ήταν όμως ό Κώστικας, νοικοκύ-  
ρης από τούς πρώτους. Δουλεύτλης,  
κτηματίας, χορτάτος είχε καλά τέλος  
πάντων τόν τρόπο του να ζή, χωρίς  
στενοχώριες, μακριά όμως από καφε-  
νεΐα και συναστροφές, από χαρτιά  
και μπεκρούλικια, όλα αντίθετα πρós  
τη νοοτροπία τής Δημητρούλας πού  
δεν τὰ ήθελε έκτός από τόν άντρα  
της! ...

Όί κακές γλώσσες στο χωριό έλεγαν  
πολλά εις βάρος τής Δημητρούλας και  
πώς ό άντρας της την ζήλευε και την  
έδερνε πολλές φορές, γιατί γυρίζον-  
τας άπ' τή δουλειά του ποτέ δέν την  
εύρισκε στο σπίτι τους να βλέπη και  
να κινή τις δουλειές της, σαν τις  
άλλες νοικοκυρές. Ής πού μια μέρα  
βούϊξε όλο τόν χωριό, πώς ό άγελαδά-  
ρης, ένας πονηρός και κατεργάρης  
γείτονας τούς έπιασε στον άχυρώνα  
τής Δημητρούλας, με έναν παλιό έ-  
ραστή της, αλλά φτωχόν και δίχως  
καμιά ύπόληψη.

Τό έμαθε φυσικά κι' ό άντρας τής  
Δημητρούλας, από τούς συγγενείς του  
και τὰ πράγματα έφτασαν στο δικα-  
στήριο για διαζύγιο, με μοναδικό μάρ-  
τυρα τόν γελαδάρη, πού τούς έπιασε,  
τόν Στρουμπούλη, όπως τόν έλεγαν,  
πού ώρκίσθηκε, επί τού Ίερού Εύαγ-

του δέν είναι τόν άναπαυτικός. «Ό-  
λα τὰ άνωτέρω, καλόν είναι να τὰ έχη  
κανείς ύπ' όψιν του. Ό ύπνος είναι  
ή βάση τής ύγείας, σήμερον μάλιστα  
περισσότερον από άλλας έποχάς, διό-  
τι ό βίος είναι ένκευριστικός και κου-  
ραστικός. Να κοιμάσθε πολύ και θα  
ιδίητε ότι θα είσθε πάντοτε καλά. Ό-  
λοι σχεδόν όσοι έχουν φθάσει εις βαθύ  
γήρας θα σας ειπουν ότι ποτέ δέν έ-  
παυσαν να κοιμούνται καλά, βαθεία  
και άναπαυτικά.

«Θεσσαλονίκη»

γελίου, να πη την άλήθεια και μόνη  
την άλήθεια... .

— Έλα, Στρουμπούλη, τού λέει ό  
Πρόεδρος τού Δικαστηρίου, με τόν μα-  
λακό, θέλω να μάς τὰ πής όλα, χω-  
ρίς φόβο, όπως έγιναν, όπως τὰ εί-  
δες με τὰ μάτια σου.

— Γιατί να μη τὰ πώ; Άπάντησε  
ό Στρουμπούλης ξεθαρραμένος, και  
άρχισε να διηγείται εις τόν δικαστή-  
ριο, πώς ή Δημητρούλα πήγε πρώτη  
στον άχυρώνα της και μπήκε μόνη της  
και έκλεισε την πόρτα, πώς πήγε ύ-  
στερα από λίγη ώρα και ό φίλος της  
και άνοιξε και μπήκε κι' αυτός στον  
άχυρώνα και έκλεισε την πόρτα και  
πώς ό ίδιος τούς ειδη και πήγε και  
άνέθηκε στο ντουβάρι τού άχυρώνα  
και τούς έβλεπε από τόν μεσοπαράθυ-  
ρο, τὰ είπε όλα τέλος πάντων όσα εί-  
δε και άκουσε να λένε και να κάνουν,  
οί δύο μοιχοί... .

Ό Πρόεδρος τού Δικαστηρίου όμως,  
σαν να μη βεβαιώθηκε άπόλυτα από  
όσα τούς είπε ό Στρουμπούλης λίγο  
μασημένα τὰ περισσότερα και άρχισε  
τώρα να τόν έξετάζει με κοφτές έρω-  
τήσεις και με άνακριτική έπιμονή και  
τέχνη, κάπως άυστηρότερα, αλλά και  
χωρίς να τόν τρομάξη και δεθί ή  
γλώσσα του.

— Έλα, μαρε Στρουμπούλη, τού  
είπε. Τους ειδες όπως μάς τὰ λές,  
τους ειδες καλά ή έτσι σου φάνηκε;...  
— Τους ειδα λέει; Τους ειδα και  
τους παραείδα, άπάντησε ό Στρουμ-  
πούλης.

— Μα τούς ειδες ότι συνουσιάζον-  
ταν;

Συλλογίστηκε λιγάκι ό Στρουμ-  
πούλης, γιατί πρώτη φορά άκουε αυτή τή  
κουβέντα και ύστερα πιδ έντονα τού  
λέει τού Προέδρου: Τους ειδα! Συ-  
νουσιάζονταν, συνουσιάζονταν κι' ύ-  
στερα την... .

— Μα είναι γεγονός αυτό, Στρουμ-  
πούλη, πού λές; Έπέμεινε ό Πρόεδρος,  
τώρα άυστηρά.

— Ά, όχ' κύρ' Πρόεδρε. Τού γεγο-  
νός δέν τόν ειδα, γιατί αυτός ήταν ά-  
πό πάνω κι' τού είχι κρυμμένο!... .

Έμειδισε ό Πρόεδρος, έγέλασαν  
οί δικηγόροι και τόν άκραστήριο και  
συνέχισε ή δίκη με τις άπολογίες τών  
κατηγορουμένων.

Γ.Ν.Γ

**ΠΑΙΔΙ ΠΟΥ ΘΑΣΑΙ!...**

«Μεγάλος εισαι! Μ' άν τόν νομίξης τόν  
μίσος πού έρπει γυρεύοντάς σε  
πών δέν θερειύει, όσο θερειύεις, Παιδί  
πού θάσαι!... .

Μεγάλος εισαι! Μ' άν περιμένης οί  
άντίπαλοί σου γνωρίζοντάς σε  
να στρώσουν βάγια για να διαβαίνης,  
Παιδί πού θάσαι!... .

Μεγάλος εισαι! Και θα πεθάνης και  
θα σε θάψουν και θα σου φτύνη  
κι' ό τιποτένιος κι' ό πεχλιθάνης την  
τραωσύνη.

Και θα πεθάνης Κι' άλλο τ' άστέρι  
σου δέν θ' άπομείνη  
Παρά κεράκι σε παιδιού χέρι πού τρε-  
μασβύνει.

Μόνον τ' άνάθεμα πού θάχη στήσει μια  
όργη στον Ίσκιο, στα κόκκαλά σου,  
θα πάη σε φίλος πού θα θυμίζει τόν ά-  
νάστημά σου».

ΚΩΣΤΗΣ ΠΑΛΑΜΑΣ

**ΑΓΓΕΛΙΑΙ**

ΝΙΚΟΛΑΟΣ Γ. ΤΑΤΛΑΡΑΚΗΣ

Ίατρος - Παθολόγος

Ειδικός διά τας νόσους τού αίματος  
Έπιμελητής Α' Παθολ. Κλινικής  
του Γεν. Κεντρικού Νοσοκομείου  
Θεσσαλονίκης

Δέχεται: Γωνία Όλύμπου — Συγ-  
γρού 41. Ώρα: 12 2 και 5—7 μ.μ.  
Τηλέφ. 72-048

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΤΕΡΤΙΑΙΝΗΣ

Ώτο-ρινο-λαρυγγολόγος

Έγνατίας 151 — τηλ.: 72-393

ΑΙΚΑΤ. ΧΑΡΙΤΟΥ - ΤΕΡΤΙΑΙΝΗ

Μικροβιολόγος

Έγνατία 151 τηλ.: 72 - 393

ΡΑΠΤΕΜΠΟΡΙΚΗ

ΑΔΕΛΦΩΝ ΘΕΟΔΩΡΙΔΗ Ο.Ε.

Έρμού 58 — Τηλ. 28 - 316 και

Ίωνος Δραγούμη 8 — Τηλ. 23-298

Ράβοντα Κοστούμα, Παρδεσού,

Παλλά, Ταγιέρ. Πλούσια συλλογή

Κασμηριών Έλληνικών και Ξένων

Έργουστασιών. Έργασία Ήγγυμέ-

νη.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Π. ΣΑΡΑΚΩΤΣΗΣ

Όφθαλμίατρος

Ίατρείον: Έγνατίας 81

Τηλ.: 20—323

Οίκια: Έρμού 58 — Θεσσαλονίκη

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Μ. ΒΛΑΧΟΠΟΥΛΟΣ

Όδοντίατρος

Έγνατία — Σωκράτους 3

(Όπισθεν Ίερού Ναού Άγ. Άθα-

νάσιου και Άχειροποιήτου)

Τηλέφ.: 72—457 — Θεσσαλονίκη

ΑΣΤΕΡΙΟΣ Γ. ΖΑΧΑΡΑΚΗΣ

Ίατρος — Ειδικός παθολόγος

Όδός Βασ. Όλγας 160

Θεσ)νίκη τηλ.: 80—644

Δέχεται 8.30 — 1

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Δ. ΣΤΑΜΠΟΥΤΑΝΗΣ

Ίατρος

Ειδικός Άναισθησιολόγος

Και

ΦΑΝΗ ΧΑΤΖΗΝΙΚΟΛΑΟΥ

—ΣΤΑΜΠΟΥΤΑΝΗ

Χειρουργός Όδοντίατρος

Πλάτωνος 11 τηλ. 29—962

Άνωθεν Κλινικής Σαραφισανού

Θεσσαλονίκη

ΗΩ ΙΩΑΝΝΙΔΟΥ - ΑΗΔΟΝΟΠΟΥ

ΛΟΥ

Ειδικός Μικροβιολόγος

Όδός Έγνατίας 104

Τηλ.: 71—707 Θεσ)νίκη.


**ΕΝΤΟΜΟΚΤΟΝΑ ΚΑΙ ΦΥΤΟΦΑΡΜΑΚΑ  
ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ ΛΙΠΑΣΜΑΤΩΝ**


ΑΛΔΡΙΝ—40: Για την άπεντόμωση τού εδάφους κλπ.  
ΑΡΣΕΝΙΚΙΚΟΣ ΜΟΛΥΒΔΟΣ: Για την καταπολέμησι τής καρποκάψας, φυλλο-  
φάγων καμπών και σκαθαριών.

ΔΑΥΛΙΤΙΝΗ: Άπολυμαντική σκόνη πού άνακατεύεται με τούς σπόρους τού σί-  
του κ.λ.π. για την προφύλαξη από προσβολή τού δαυλίτου και τής ψείρας.  
D.D.T. ΒΡΕΞΙΜΟΝ 75% - D.D.T. ΓΑΛΑΚΤΩΜΑ & D.D.T. ΣΚΟΝΗ: Για την  
καταπολέμη- τής εύδειδος τής άμπέλου, τού πυρηνοτρήτου τής έληας  
και άλλων έπιβλαβών έντόμων.

ΔΕΝΔΡΟΞΑΛ - ΤΕΝΟΛΑ (Θερινοί πολτοί): Για την καταπολέμηση έντόμων ψώ-  
ρες κ.λ.π.) τών φύλλων, βλαστών και καρπών τών δένδρων και τών φυτών.



Η ΣΤΗΛΗ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΙΑΝΟΥ

“Όστις έμφράττει τὰ ότα αυτού εις την κραυγήν του πτωχού θέλει φωνάξει και αυτός, και δεν θέλει εισακουσθή.

Δώρον κρύφιον καταπραΐνει θυμόν, και χάρισμα εις τον κόλπον βαλλόμενον, όργην ισχυράν.

Χαρά είναι εις τον δίκαιον, να κάμη κρίσιν, όλεθρος δέ εις τους έργάτας της άνομίας.

“Ανθρώπος άποπλανώμενος από της όδοϋ της συνέσεως, θέλει κατασκηνώσει έν τή συνάξει των θεσανατωμένων.

“Ό άγαπών εύθυμίαν, θέλει καταστή πένης. “Ό άγαπών οίνον και μύρα δεν θέλει πλουτήσει.

“Ό άσεβής θέλει εισθαι άντίλυτρον του δικαίου και των ευθέων ό παραβάτης.

Καλύτερον να κατοική τις έν γή έρήμω, παρά μετά γυναικός φιλέριδος και θυμώδους.

“Ό θηρεύων δικαιοσύνην και έλεος θέλει ευρεί ζώην, δικαιοσύνην και δόξαν.

Αί έπιθυμία του όκνηρου θανατώουσιν αυτόν, διότι αί χείρες αυτού δεν θέλουσι να εργάζονται.

ΠΑΡΟΙΜΙΑΙ — Π.Δ.

## ΔΙ ΑΡΧΑΙ ΑΠΑΝΤΟΥΝ

Π ρ ό ς

Τήν Δ)νσιν τής έφημερίδος «ΝΕΑ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ» Μακεδονίας 59

Θεσσαλονίκη

Θέμα: “Η μετάθεσις έπιθεωρητών Στοιχειώδους Έκπαιδύσεως.

Εις το φύλλον ύμνών τής 20.12.63 διατυπώται ή εύχη όπως κατά τās έπικειμένας μετακινήσεις έπιθεωρητών Στοιχειώδους Έκπαιδύσεως, τοποθετηθή κατά προτίμησιν εις την θέσιν του μετατεθησομένου έπιθεωρητού Πολυγύρου - Χαλκιδικής ό ήδη έπιθεωρητής Άμυνταίου.

“Υπό του Έπουργείου Έθνικής Παιδείας, ύπ’ όπιν του όποιου έτέθη τó δημοσίευμα, μάς παρεσχέθη ή πληροφορία ότι άρμόδιον έν προκειμένω να κρίνη είναι τó Άνώτατον Έκπαιδευτικόν Συμβούλιον, ύπ’ όπιν του όποιου θα τεθή έν καιρώ τó αίτημα.

“Ό Έφυπουργός Δ. ΝΙΑΝΙΑΣ

Κοινοποιήσις:

Έπουργείον Έθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων

Δ)νσιν Στοιχειώδους Έκσεως

Έ ν τ α ύ θ α

ρα συγχωρηθεί προς τους γονείς του και τους οικείους του. Και προς τον ίδιον τās καλύτερας εύχās διά την περαιτέρω σταδιοδρομίαν του, καθ’ ήν άναμφισβητήτως θα τιμήση και την Έπιστήμην του και την ιδιαιτέραν του Πατρίδα, την Χαλκιδικήν και θα διακονήση τους πάσχοντας, κατά τó πνεύμα του Έπποκράτους.

Τέλος, όταν κοιμώμεθα, πρέπει να έπικρατή όσω τó δυνατόν σιγή. Δεν ήμπορεί κανείς να κοιμηθή καλά, παρά μόνον με γελήνην και εις τούτο έγκείται ή μεγάλη ύπεροχή τής έξοχής άπέναντι των πόλεων. “Όταν κοιμάται κανείς μέσα εις θόρυβον — ή μάλλον φαντάζεται ότι κοιμάται — ό ύπνος

περισσότερον από άλλας έποχās, διότι ό βίος είναι έκνευριστικός και κουραστικός. Να κοιμάσθε πολύ και θα ίδήτε ότι θα εΐσθε πάντοτε καλά. “Όλοι σχεδόν όσοι έχουν φθάσει εις βαθύ γήρας θα σας ειπώην ότι ποτέ δεν έπαυσαν να κοιμούνται καλά, βαθειά και άναπαυτικά.

«Θεσσαλονίκη»



## ΕΝΤΟΜΟΚΤΟΝΑ ΚΑΙ ΦΥΤΟΦΑΡΜΑΚΑ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ ΛΙΠΑΣΜΑΤΩΝ



**ΑΛΔΡΙΝ—40:** Για την άπεντόμωση του έδάφους κλπ.  
**ΑΡΣΕΝΙΚΙΚΟΣ ΜΟΛΥΒΔΟΣ:** Για την καταπολέμησι τής καρποκάψας, φυλλοφάγων καμπών και σκαθαριών.  
**ΔΑΥΛΙΤΙΝΗ:** Άπολυμαντική σκόνη που άνακατεύεται με τους σπόρους του σίτου κ.λ.π. για την προφύλαξη από προσβολή του δαυλίτου και τής ψείρας.  
**D.D.T. ΒΡΕΞΙΜΟΝ 75% - D.D.T. ΓΑΛΑΚΤΩΜΑ & D.D.T. ΣΚΟΝΗ:** Για την καταπολέμηση τής ευδεΐδος τής άμπέλου, του πυρηνωτήτου τής έληās και άλλων έπιβλαβών έντόμων.  
**ΔΕΝΔΡΟΞΑΛ - ΤΕΝΟΛΑ** (Θερινοί πολτοί): Για την καταπολέμησι έντόμων ψώρες κ.λ.π.) των φύλλων, βλαστών και καρπών των δένδρων και των φυτών.  
**ΔΙΘΕΙΟΥΧΟΣ ΑΝΘΡΑΞ:** Για την άπεντόμωση των άποθηκευμένων σιτηρών και όσπρίων.  
**ΔΙΝΙΤΡΟ-ΔΕΝΔΡΟΞΑΛ:** Κίτρινος χειμερινός πολτός όρυκτελαίου με δινοτρο - όρθοκρεοζόλη. Καταπολεμά ψώρες, κάμπιες και έντομα, που διαχειμάζουν στα φυλλοδόλα δένδρα.  
**ΕΛΑΙΟΝΤΟΜΟΖΑΛ:** Για την καταπολέμησι τής ψώρας των έσπεριδοειδών και γενικώς δια θερινούς και χειμερινούς ψεκάσμοϋς.  
**ΕΝΤΟΜΟΖΑΛ** (Μαλάθειον Γενικόν Γεωργικόν Έντομοκτόνον): Περιέχει Μαλακθείον και χρησιμοποιείται δια την καταπολέμησι πολλών άσθενειών όπωροφόρων δένδρων και λαχανικών.  
**ΕΝΤΟΜΟΖΑΛ ΣΚΟΝΗ4%:** Για τους ψύλλους και τὰ τσιμούρια των ζώων, άλλα και για τις μελίγκρες των φυτών.  
**ΕΝΤΟΜΟΖΑΛ - D.D.T ΣΚΟΝΗ:** Καταπολεμά τον ρυγχίτη, τον θρίπα, τον πυρηνωτήτη τής έληās και τó σκουλήκι των σταφυλιών.  
**ΕΞΑΧΛΩΡΑΛ ΒΡΕΞΙΜΟΝ:** Για την καταπολέμησι όλων σχεδόν των έντόμων και των σκουληκιών.  
**ΕΞΑΧΛΩΡΑΛ ΣΚΟΝΗ ΑΟΣΜΟΝ:** Φάρμακον ειδικό για την καταπολέμησι τής ψείρας των σιτηρών και των έντόμων των άποθηκευμένων σπόρων.  
**ΕΞΑΧΛΩΡΑΛ ΣΚΟΝΗ:** Λεπτοτάτη σκόνη για την καταπολέμησι των έντόμων που προσβάλλουν τὰ δένδρα και τὰ φυτά.  
**ΖΙΖΑΝΙΟΚΤΟΝΑ:** 2,4-D έλας νατρίου, 2,4D έστηρ και MCPA έλας καλίου.  
**ΘΕΙΟΧΑΛΚΙΝΗ Β. - Βρέξιμος σκόνη:** Χρησιμοποιείται έναντίον τής χλωρώσεως τής άμπέλου και των δένδρων και ως άντιπαρασιτικόν.  
**ΘΕΙΟΧΑΛΚΙΝΗ Β. - Βρέξιμος σκόνη:** Για την καταπολέμησι τής Βούλας, του Ψιδίου και του τετρανύχου τής μηλιάς και τής άχλαδιάς, του περνοσπόρου Ψιδίου, τετρανύχου τής ντομάτας, του πεπονίου κ.λ.π. και τής Βούλας τής μουσμουλιάς.  
**ΘΕΙΟΧΑΛΚΙΝΗ:** Πολύ λεπτή σκόνη. Περιέχει θειάφι και χαλκό, για την ταυτόχρονη καταπολέμησι του ώιδίου (λόβα) και του περνοσπόρου.  
**ΚΕΛΘΕΪΝ:** Άποτελεσματικό φάρμακο για την καταπολέμησι όλων των τετρανύχων και φυτών.  
**ΚΟΛΛΟΕΪΔΕΣ ΘΕΙΟΝ** (Έγγο θειάφι): Χρησιμοποιείται για την καταπολέμησι των ώιδίων τής άμπέλου, των δένδρων και άλλων φυτών, του τετρανύχου κ.λ.π.  
**ΛΙΝΔΟΖΑΛ 15:** Καταπολεμά τὰ έντομα που προσβάλλουν τὰ δένδρα, τὰ λαχανικά, κ.λ.π.  
**ΛΙΝΔΟΖΑΛ 3-ΣΚΟΝΗ:** Νέον άποτελεσματικόν φάρμακον για την άπεντόμωση του έδάφους.  
**ΟΞΑΛ-D.D.T.:** Τό άποτελεσματικότερον οικιακόν έντομοκτόνον. Περιέχει πύρεθρον.  
**ΟΞΥΧΛΩΡΙΟΥΧΟΣ ΧΑΛΚΟΣ 50:** Σκόνη ύδατοαιωρούμενη για την καταπολέμησι του περνοσπόρου των λαχανικών, τής βούλας τής μηλιάς και τής άχλαδιάς και του περνοσπόρου τής άμπέλου.  
**ΟΡΘΟ-ΣΕΒΙΝ 50:** Νέον δραστικόν έντομοκτόνον για την καταπολέμησι κυρίως τής καρποκάψας.  
**ΠΕΡΟΣΠΟΡΙΝΗ Β:** Για την καταπολέμησι του περνοσπόρου, τής άνθρακώσεως κ.λ.π. τής άμπέλου, τής ντομάτας και τής πατάτας.  
**ΠΕΡΟΣΠΟΡΙΝΗ:** Έτοιμο στερεό χαλκούχο παρασκεύασμα, για την καταπολέμησι του περνοσπόρου όλων των φυτών.  
**ΠΡΑΣΑΓΓΟΥΡΙΝΗ:** Για την καταπολέμησι του πρασάγγουρα (κρεμμυδοφάγου) και άλλων σκουληκιών.  
**ΣΤΕΡΕΟΝ ΚΟΛΛΟΕΪΔΕΣ ΘΕΙΟΝ 60 :** Για την καταπολέμησι όλων των μορφών ώιδίου.  
**ΤΡΙΘΕΙΟΝ:** Εϊδικόν φάρμακον για τὰ βαμβάκια κ.λ.π.  
Άποτανήτε εις την Άντιπροσωπείαν μας Θεσσαλονίκης Α. ΑΛΕΚΤΟΡΙΔΗΣ & ΥΙΟΣ, όδός Δωδεκανήσου 13 Τηλ. 24 - 844 και εις τās κατά τόπους άντιπροσωπείας μας δια την λοιπήν Ελλάδα.

## ΠΑΙΔΙ ΠΟΥ ΘΑΣΑΙ!...

«Μεγάλος είσαι! Μ' άν τó νομίζης τó μίσος που έρπει γυρεύοντάς σε πών δεν θεριεύει, όσο θεριεύεις, Παιδί που θάσαι!...

Μεγάλος είσαι! Μ' άν περιμένης οί άντίπαλοί σου γνωρίζοντάς σε να στρώσουν βάγια για να διαβαίνης, Παιδί που θάσαι!...

Μεγάλος είσαι! Και θα πεθάνης και θα σε θάψουν και θα σου φτύνη κι' ό τιποτένιος κι' ό πεχλιβάνης την τραωσύνη.

Και θα πεθάνης Κι' άλλο τ' άστέρι σου δεν θ' άπομείνη

Παρά κεράκι σε παιδιού χέρι που τρεμσβύνει.

Μόνο τ' άνάθεμα που θάχη στήσει μιá όργη στον ίσκιο, στα κόκκαλά σου, θα πάη σε ψήλος που θα θμίζη τó άνάστημά σου».

ΚΩΣΤΗΣ ΠΑΛΑΜΑΣ

## ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Την 12ην τρέχοντος μηνός, εις την Θεσσαλονίκη και εις τον Έρρον Ναόν τής «Άγίας Σοφίας», έτέλεσαν τους γάμους των ό Νικόλαος Ι. Μόσχου και ή Εύθυμία Π. Οικονόμου, εκ Ικασσάνδρας.

ΤΑ ΝΕΑ άπευθύνουν, εις τους εύτυχείς γονείς των και οικείους των θερμά συγχαρητήρια και εις τους νεονύμφους τās βαθυτέρας εύχās.

ΕΥΧΑΙ

“Ό έξ Όρμουλίας, κ. Σπύρος Βασίλας, Διδάκτωρ Έατρος - χειρουργός, ειχεται εις όλους τους συμπατριώτας του, από τó Φραϊμπουργκ τής Δυτικής Γερμανίας, όπου συνεχίζει τās σπουδές του, τó Νέον Έτος 1964, ΕΥΤΥΧΕΣ.

## ΑΠΟ ΤΗΝ Ν. ΦΩΚΑΙΑ

Αισθάνομαι ιδιαιτέραν χαράν και άγάπην για τους φιλοτίμους και πειθαρχικούς μαθητάς μου, οί όποιοι προσέφεραν από τὰ κάλλαντα των Χριστουγέννων τó ποσόν των τριακοσίων (300) δρχ. δια τους πτωχούς συνανθρώπους των. Διακοσίας (200) δρχ. δια τους άπόρους μαθητάς του μονοθεσίου Δημοτ. Σχολείου Σκαλωτής Σιδηροκέρου Δράμας και έκατό δια τους άπόρους Ν. Φωκαίας. Και συγχαίρω τους γονείς δια τὰ τόσο καλά παιδιά των.

“Η Διδασκάλισσα ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΑ ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ

## ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ ΤΗΣ Α.Τ.Ε.

Άνέλαβε προσωρινώς και μέχρι τής 17 Φεβρουαρίου ως διοικητής τής Α ΤΕ, ό εκ των συμβούλων αυτής κ. Δ. Καλαμαριώτης, διευθυντής τής Τραπεζής Έλλάδος. Ουτος δι' έγκυκλίου του προς άπαν τó προσωπικόν τής Τραπεζής, συνιστά όπως άπόσχη τούτο εκ πάσης πολιτικής έκδηλώσεως και να είναι άφοσιωμένον άποκλειστικώς εις τó καθήκον του.

Τηλέφ.: 72—457 — Θεσσαλονίκη  
ΑΣΤΕΡΙΟΣ Γ. ΖΑΧΑΡΑΚΗΣ  
Έατρος — Εϊδικός παθολόγος  
Όδός Βασ. Όλγας 160  
Θεσ)νίκη τηλ.: 80—644  
Λέχεται 8.30 — 1

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Δ. ΣΤΑΜΠΟΤΛΗΣ  
Έατρος  
Εϊδικός Άνασθησιολόγος  
Και  
ΦΑΝΗ ΧΑΤΖΗΝΙΚΟΛΑΟΥ  
—ΣΤΑΜΠΟΤΛΗ  
Χειρουργός Όδοντίατρος  
Πλάτωνος 11 τηλ. 29—962  
Άνωθεν Κλινικής Σαραφιανού  
Θεσσαλονίκη

ΗΩ ΙΩΑΝΝΙΔΟΥ - ΑΗΔΟΝΟΠΟΥ  
ΛΟΥ  
Εϊδικός Μικροβιολόγος  
Όδός Έγνατίας 104  
Τηλ.: 71—707 Θεσ)νίκη.

ΙΩΑΝΝΗΣ Γ. ΚΥΡΙΑΦΙΝΗΣ  
Χειρουργός Ότορινολαρυγγολόγος  
Διδάκτωρ τής Πανεπιστημιακής Κλινικής του Τούπινγκεν Δ. Γερμανίας  
Λέχεται  
Γωνία Έγνατίας — Πλάτωνος άρ. 1  
(2ος Όροφος)  
Τηλ. 73 - 963

ΜΙΧΑΗΛ ΚΟΝΔΤΛΗΣ  
Πολιτικός Μηχανικός  
Γραφείον 77 Όδός Φράγκων 39  
Θεσσαλονίκη  
Τηλ. 21 - 991

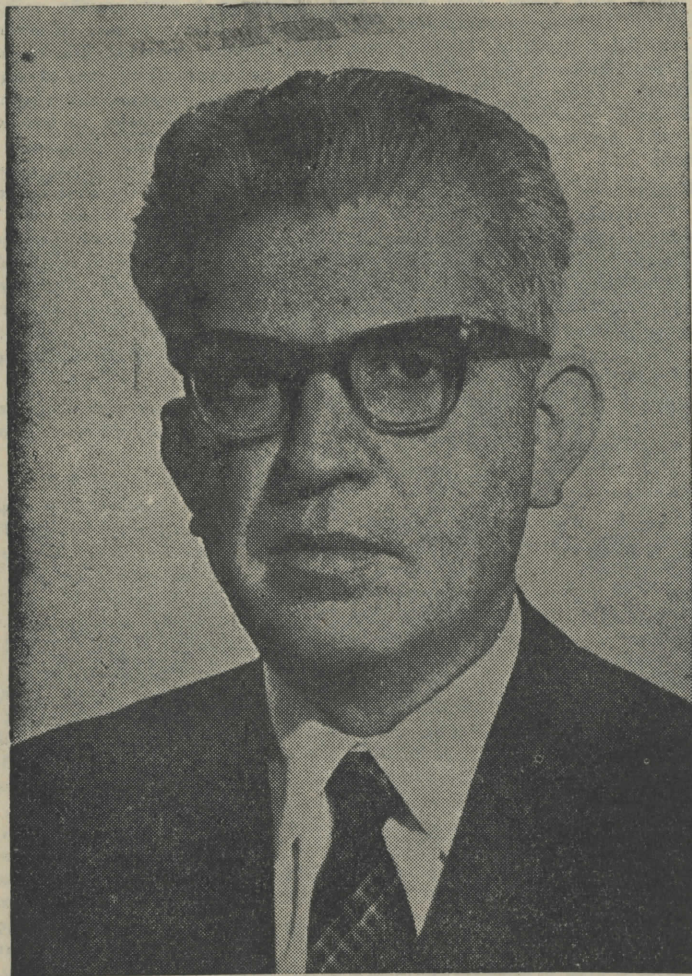
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Σ. ΣΑΡΑΒΕΛΟΣ  
Εϊδικός Παθολόγος  
Έπιμελητής Δημοτικού Νοσοκομείου  
Έατρείον: Κλινική Γωνία Έγνατίας — Πλάτωνος 11.  
Οικία: Τηλ. 21 — 703 Θεσσαλονίκη

ΧΡΗΣΟΧΟΕΙΟΝ  
& ΩΡΟΛΟΓΟΠΟΙΕΙΟΝ  
ΧΡΗΣΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ  
Έγνατίας 84 - Τηλ. 71-386  
Θεσσαλονίκη

Δρ. ΠΕΡΙΚΛΗΣ Β. ΒΑΣΙΛΙΚΟΣ  
Καρδιολόγος  
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ  
ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΝ ΑΧΕΠΑ  
Εϊδικευθείς επί πενταετίαν  
εις Ηνωμένας Πολιτείας Άμερικνης  
ΔΕΧΕΤΑΙ: 8-9 π.μ. 1-2 & 5-8 μ.μ.  
ΤΗΛ. 22-272  
Βασιλίσσης Σοφίας 83  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Δρ ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΚΟΤΤΣΟΣ  
Μαιευτήρ - Χειρουργός γυναικολόγος  
Έπιμελητής Παν)μίου Θεσσαλονίκης  
Όδός Ν. Μ. Άλεξάνδρου 90  
Τηλ. 21 - 963  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

# ΑΠΟ ΟΣΑ ΒΛΕΠΟΥΜΕ ΚΑΙ ΑΚΟΥΜΕ



## ΓΕΩΡΓ. ΜΠΑΚΑΤΣΕΛΟΣ

Συνεχίζει την ωραία και πλουσία εις καρπούς υπέρ του λαού πολιτικήν σταδιοδρομίαν του, με άμειωτον την αγάπην και την εμπιστοσύνην εις το πρόσωπόν του όλων των Θεσσαλονικέων, τους όποιους ανταξίως ούτος εκπροσωπεί.

Πάντοτε Ύπουργός, όσάκις εκυβέρνησεν ή Δημοκρατική παράταξις, εις την όποιαν άμετακίνητος ύπηρεσε μέχρι σήμερον, έρχεται εις άμειωτον έπαφην με τον λαόν όχι από συγκατάβασις, αλλά διότι τον αγαπά.

Ο κ. Μπακατσέλος είναι ό τύπος του πραγματικού άθλητου της Δημοκρατίας. Ημερος και ταπεινόφρων πάντοτε, όπως όλοι οι γενναίοι ήγέται του λαού, ακτινοβολεί από αυτοπεποίθησιν και καλωσύνην εις όλας τας πολιτικάς και κοινωνικάς συναναστροφάς του.

## ΔΕΚΑ ΠΕΝΤΕ ΟΙ ΥΠΟΨΗΦΙΟΙ!

Έκρίναμεν άπαραίτητον, να ενημερώσωμε τους άναγνώστας μας και δι' αυτών όλους τους κομματικούς φίλους της Ε.Κ. συμπατριώτας μας διατι ό συνδυασμός των υποψηφίων Χαλκιδικής, κατά τας παρούσας εκλογάς, εκλείσει με καθυστέρησιν, δια να μη γίνη τουτό αντικείμενον εκμεταλλεύσεως από τους κομματικούς αντίπαλους μας, ενώ θα δίδομεν πανελληνίως προς μίαν περιφανή νίκη της Ε.Κ.

Κατά τας παρούσας εκλογάς, οι επιθυμούντες να πολιτευθούν εις την Χαλκιδικήν ως υποψήφιοι της Ε.Κ. ήσαν έν όλω Δέκα πέντε!

Ο δε κ. Βασματζίδης, έχων φύσει και θέσει υπεύθυνον γνώμην έν

## ΤΑ ΣΦΑΛΜΑΤΑ ΠΛΗΡΩΝΟΝΤΑΙ..

Το καθεστώς της ΕΡΕ κατέρρευσε. Το γκρέμισε ο ίδιος ο λαός στις προηγούμενες εκλογές και το κατεδίκασεν όριστικά, δια να μη χωρουν πλέον μπαλώματα. Διότι εις τα έρείπια, μόνον οι κουκουβάγιες μπορούν να κατοικούν και να λαλούν...

Το θαυμάσιο έξ άλλου έργον της Ε.Κ. κατά την σύντομον παραμονήν της εις την Κυβέρνησιν, ακτινοβολεί από δημιουργίαν αγάπης και στοργής για το λαό, και άνοιξε για όλους τους Έλληνας τον δρόμον προς την ευημερίαν, αλλά και του καθηκοντος.

Οι άγρότες μας άνέπνευσαν με όσα μέτρα έλαβε υπέρ αυτών και πρέπει να θεωρηται ως βέβαιον, ότι, κατά την νέα και μεγάλην περίοδο που έρχεται, μετά τις εκλογές αυτές, θα ζήσουν όλοι οι άγρότες και όλοι οι εργαζόμενοι άνθρωποι καλύτερα, όπως τους αξίζει.

Οι Έκπαιδευτικοί, που τους κυνηγούσε το καθεστώς της ΕΡΕ και τους επιστράτευε και τους περιφρονούσε στις δικαίες διαμαρτυρίες των, όσα τους έδωσε τώρα ή Ε.Κ. είναι τα όλιγώτερα από όσα πράγματι δικαιούνται, και ή στοργή της προς αυτούς θα όλοκληρωθή.

Η ΠΑΙΔΕΙΑ ΔΩΡΕΑΝ ΓΙΑ ΟΛΟΥΣ, για όλα τα παιδιά του λαού, για όλες τις Έπιστήμες και τις τέχνες, θα δώση τις καλύτερες ευκαιρίες να ίκανοποιηθή και να αξιοποιηθή το καθένα τη κλίσι του, με όλες τις διευκολύνσεις από της πλευράς του κράτους, που και αυτές θα συμπληρωθούν όπου υπάρχουν ακόμα κενά.

Η Ύγεία του λαού το πολυτιμώτερο αγαθό για τον άνθρωπο θα κατασφαλισθή δια της ίδρύσεως νοσοκομείων στην ύπαιθρο, με όλα τα σύγχρονα επίσημονικά και τεχνικά μέσα.

Δια τους υπαλλήλους και τους εργάτες ή Ε.Κ. άσφαλώς θα κάνει πολλά καλά, τα όποια όμως χρήζουν νομοθετικής έπεξεργασίας, από κυβέρνησιν αυτοδύναμον.

Τα Σώματα άσφαλείας και ό στρατός τώρα αναπνέουν εις το ύψος της ωραίας άποστολής των, χωρίς καμμίαν δέσμευσιν προς τα κόμματα.

Οι άργόμισθοι και οι καταφερτζήδες του κόμματος, που βύζαιναν σαν βδέλλες τον κρατικό προϋπολογισμό, άπεκόπησαν και άπεμακρύνθησαν, από όλα τα πόστα τους, ως παράσιτα.

Η «Άγροτική Τράπεζα, υπό την διοίκησιν ενός γενναίου εκπροσώπου της Χαλκιδικής, και με Ύπουργόν τον κ. Μπαλατζήν, προς τους όποιους ή Κυβέρνησις της Ε.Κ. ένεπιστεύθη τον δυσκολώτερον Τομέα του έργου της, έγινε το σπίτι του άγρότου, καθώς πρέπει να είναι.

Και υπεράνω όλων αυτών, Η ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, υπό τας πτέρυγας της όποίας όλοι είναι έλεύθεροι να όμιλούν, να σκέπτονται και να αποφασίζουν, ΙΣΟΙ ΟΛΟΙ άπέναντι των νόμων της Πατρίδος, και μόνον ή ΕΡΕ έχασε την πανοπλίαν της παρανομίας και βίας...

Άλλά γεννάται το έρώτημα: Οι συμπατριώται μας, τι θα κάνουν τώρα, κατά τας εκλογάς αυτάς; Λαός κατ' έξοχην γενναίος με όλας τας άρετάς που συνθέτουν τον όλοκληρωμένον πατριώτην Έλληνα, αλλά φιλότιμος και συναισθηματικός, θα έξακολουθήσουν να δίνουν την ψήφον των ως φίλοι, ως χωριανοί, ως συγγενείς ή θα την χρησιμοποιήσουν ως κριταί, που είναι, κατά την ήμέραν αυτήν, με βάση το κοινόν συμφέρον του λαού και του τόπου της Χαλκιδικής;

Διότι είναι νόμος άκατάλυτος και άμείλικτος, τα σφάλματα να πληρώνονται. Ημείς δε, οι Χαλκιδικείς, όφείλομεν να το όμολογήσωμεν, εις την πολιτικήν, έκάναμε πολλά σφάλματα ως τώρα και τα επλήρωσε ό τόπος μας.

Τα πράγματα είναι άπλά. Μιλούν μόνα τους. Η Χαλκι-

## ΣΧΟΛΙΑ

### Ο Κ. ΒΑΣΙΛΙΚΟΣ

Με την μη συμμετοχήν του εις τας παρούσας εκλογάς κάνει δύο πράγματα, ως έξυπνος και πεπειραμένος που είναι, ως πρύτανις της πολιτικής, όπως τον λένε. Πρώτον αφήνει εις τους τρεις άλλους όμότιμους υποψηφίους να άναμετρηθούν μεταξύ τους και, αν το πάνε ως εκεί, να πετσοκοπούν και, το σπουδαιότερον, για να ιδή ως που έξφασε ή φθορά της ΕΡΕ εις την Χαλκιδικήν και πως θα διαμορφωθή ή γενική πολιτική κατάστασις εις την χώραν μας, με τα καθολικά άποτελέσματα των εκλογών αυτών. Πάντως και το σπουδαιότερον και το πιό ευχάριστον από όλα είναι ότι ο κ. Βασιλικός χάρει άκρας υγείας.

ΠΟΛΛΕΣ ΚΟΥΡΣΕΣ

Με πολύ λίγους πελάτες του Κόμματος, πήγαν να υποδεχθούν την περασμένη Κυριακή τον νέον άρχηγόν της ΕΡΕ. κ. Κανελλόπουλο στο σιδηροδρομικό σταθμό. Και μόλις δόθηκε το σύνθημα άρχισαν οι ρυθμικές κραυγές, σύμφωνα με το προκαθορισμένο πρόγραμμα: «Σώσε την Έλλάδα Κανελλόπουλε! Σώσε την Έλλάδα Κανελλόπουλε!...».

Και ειπε ένας που τους άκουε, προφανώς χωρίς να είναι Έρετζής, στον διπλανό του: Μονάχα τα τὰμ τὰμ λείπουν! Και γέλασαν και οι δύο...

### ΑΛΛΑ ΛΙΓΟ ΑΡΓΟΤΕΡΑ

Στη πλατεία Άριστοτέλους που μίλησε ο κ. Κανελλόπουλος, χωρίς άκροατήριο, τηρουμένων των αναλογιών, κατάλαβε ότι ή ΕΡΕ έχει πεθάνει, από κακόφημη πολιτική άρρώστεια. Και ένθυμούμενος τα περασμένα μεγαλεία, τον άκουσαν να μουρμουρίζει: Πάνε τα χρόνια τα παλιά!...

### ΤΟ ΠΙΟ ΝΟΣΤΙΜΟ

Όμως ήταν, που είχαν κλείσει το δρόμο επίτηδες για να μη περνούν τροχοφόρα και να πη ό κόσμος ότι ή συγκέντρωσις δεν είχε το προηγούμενό της! Και ένας περιέργος άκροατής, άσφαλώς άγνός άνθρωπος και θύμα της πλάνης του για την ΕΡΕ ρωτούσε να μάθη, γιατί με τόσους λίγους άκροατάς, έκλεισαν τους δρόμους και σταμάτησαν την κυκλοφορία. Και του λέει κάποιος από εκεί: Μα ντιπ βλάκας είσαι καημένε! Δεν έξτυχες σε καμμιά κηδεία; Όλοι σταματούν για να περάση ό νεκρός...

### ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΑΝΩΤΕΡΟΙ

Υπάλληλοι εργοστασίου τουφεκίσθηκαν στη Ρωσία, διότι έκλεβαν εις βάρος του λαού!

Μα τί πράγματα είν' αυτά, τέλος πάντων! Να σκοτώνουν τους ανθρώπους για πράγματα που σε μάς ή Ε.Ρ.Ε. τα είχε έλεύθερα, πάει πολύ. Και δεν παίρνουν τον κ. Καραμανλή, μια και είναι και άνεργος, να τους βάλη στο καλό δρόμο...

### ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΑ ΘΑΥΜΑΤΑ

Ός μετέδωκεν ό ραδιοσταθμός της

### ΑΛΛΑ ΓΙΑ ΣΤΑΘΗΤΕ

Άς πούμε και του στραβού το δικη. Αυτά τα παιδιά, με άρχηγό της παρέας τον Κωστάκη Τριανταφυλλίδη, και άλλα πολλά γύρω τους, έτρωγαν, έπιναν, έσπαναν και γκρέμιζαν αλλά άφηναν και κάτι στην άκρη, να βρίσκεται, για καμμιά τρανή γιορτή. Και ήρθε ό Παπανδρέας για δυο μήνες και άρχισε: Πάρτε σεις παιδιά φτωχά του λαού Παιδεία δωρεάν. Πάρτε σεις άγρότες. Πάρτε σεις Καθηγηταί και διδάσκαλοι κλπ. Και κείνοι που τα μάζεψαν, αν ξανάρθουν στη κουτάνα, τι θα θρούν να φανε αυτοί και τι θα στείλουν στον Κωστάκη, στο Μοναστήρι, που άποτραβήχτηκε, για το κομποσκίσι; ... Έχουν δικηρο τα παιδιά, να ξεσκίζονται!...

### ΜΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

Διεύτυψε στα σχόλιά της, τη παρατήρησιν, δια τι μια και άποφασίσθηκε ή άντικατάστασις του άρχηγού των ΤΕΑ στρατηγού Δούρου, ή Ύπηρεσιακή Κυβέρνησις τον διατρείε στη θέσι του, μέχρι της άποστρατείας του, την 1ην Φεβρουαρίου που έρχεται.

Άπλούστατα. Μήπως χρειασθούν τα ΤΕΑ κατά την ήμέρα των εκλογών για να επιβάλουν την τάξιν. Διότι για αυτή την δουλειά, τα ΤΕΑ είναι Μάννα!

### ΟΙ ΤΟΥΡΚΟΙ

Πολύ το τάνυσαν το σχοινί για την Κύπρο. Και έννοούμε τους τούρκους της Άσίας και όχι της Κύπρου, που είναι μειονότητα.

Μήπως ήλθε ό καιρός να πληρωθούν οι γραφαί και οι θρόλοι; Διότι οι Έλληνες δεν θα ξεχάσουν ότι ή Πόλις είναι έλληνική. ΠΟΤΕ.

### ΣΤΗΝ ΑΘΗΝΑ

Μια Ούγγαρεζα πρωταθλήτρια της Γυμναστικής έκανε μια ένδιαφέρουσα και σπανία για την Έλλάδα επίδειξι της ένοργάνου γυμναστικής.

Και ένας που το διάβασε, ρώτησε το διπλανό του: Μα τι είδους επίδειξι έκανε αυτή ή Ούγγαρεζα από την ένόργανο γυμναστική; Και του λέει ένας άλλος, που ήξερε: Κινήσεις του σώματος παίζοντας κλαρίνο! Και γέλασε...

### ΣΤΟ ΠΑΚΙΣΤΑΝ

Σε χίλιους έξφασαν λένε οι νεκροί που σκοτώθηκαν, μπροστά από λίγες μέρες, μεταξύ Ίνδων και Μουσουλμάνων, για μια τρίχα του Μωάμεθ, που χάθηκε!...

Άμ' κι' εκείνος ό εύλογημένος ό Μωάμεθ, πεθαίνοντας μόνο μια τρίχα άφησε στους πιστούς του; Μια είχε μονάχα; Σ' ήμάς ό άρχηγός της ΕΡΕ ως το Παρίσι πήγε, και άφησε στον κ. Κανελλόπουλο του κάσιου τις τρι-

πρωτόκολλο του όλων των Θεσσαλονικέων, τους οποίους ανταξίως ούτος εκπροσωπεί.

Πάντοτε Υπουργός, οσάκις εκυβέρνησεν ή Δημοκρατική παράταξις, εις την οποίαν άμετακίνητος υπήρξε μέχρι σήμερα, έρχεται εις άμεσον επαφήν με τόν λαόν όχι από συγκατάβασην, αλλά διότι τόν αγαπά.

Ο κ. Μπακατσέλος είναι ο τύπος του πραγματικού άθλητου της Δημοκρατίας. Ήρεμος και ταπεινόφρων πάντοτε, όπως όλοι οι γενναίοι ήγέται του λαού, άκτινοβολεί από αυτοπεποίθησιν και καλωσύνη εις όλας τας πολιτικές και κοινωνικάς συναναστροφάς του.

ρίζεται παραπάνω, φίλων και αντιπάλων, ως πολιτική φυσιογνωμία πρώτου μεγέθους.

Εκ των πλέον προσφίλων του άρχηγου της Ένωσεως ΙΚέντρου, ο κ. Μπακατσέλος, θα είναι άναμφιβόλως και πάλιν Υπουργός κατά την νέαν αυτήν Δημοκρατικήν νκην, ή όποία έγινε πίστις εις τόν ψυχάς του ελληνικού λαού, ως καρπός μακρών και ευγενών αγώνων.

Διά τόν κ. Μπακατσέλον υπάρχουν βεβαίως αντίπαλοι εις την άλλην παράταξιν. Δέν υπάρχει όμως κανείς να άμφισβητή τας άρετάς του, να μην άναγνωρίξη εις τόν πρόσωπον του τόν άριστον εκπρόσωπον του λαού και τόν λαμπρόν αγωνιστήν της Δημοκρατίας.

## ΔΕΚΑ ΠΕΝΤΕ ΟΙ ΥΠΟΨΗΦΙΟΙ!

Έκρίναμεν άπαραίτητον, να ενημερώσωμεν τους άναγνώστας μας και δι' αυτών όλους τους κομματικούς φίλους της Ε.Κ. συμπατριώτας μας διατί ο συνδυασμός των υποψηφίων Χαλκιδικής, κατά τας παρούσας έκλογάς, έκλεισε με καθυστέρησιν, δια να μη γίνη τουτο άντικείμενον εκμεταλλεύσεως από τους κομματικούς αντίπαλους μας, ενώ βαδίζομεν πανελληνίως προς μίαν περιφανή νίκην της Ε.Κ.

Κατά τας παρούσας έκλογάς, οι επιθυμούντες να πολιτευθούν εις την Χαλκιδικήν ως υποψήφιοι της Ε. Κ. ήσαν έν όλω Δέκα πέντε!

Ο δέ κ. Βασματζίδης, έχων φύσει και θέσει υπεύθυνον γνώμην έν προκειμένω προέκρινε έξ άρχής, εάν θα κατήρχετο και ο ίδιος, εις τας έκλογάς, τους και κατά τας προηγουμένας έκλογάς συνυποψηφίους και συνεργάτας του - δικηγόρον κ. Παπαγεράκη και τόν κ. Στέργιον Παπαγιάννην - ότε έπεδλήθη, ή υποψηφιότης του έκ Πολυγύρου γνωστού δικηγόρου κ. Άθανασίου Γεροχρήστου.

Έξ άλλου ή Βόρειος Χαλκιδική, με πρωτοστατούσαν την Άρναίαν, ήξίωσε να έχη και αυτή έκ της περιοχής της υποψηφίον, ότε και ανήκον άπεμακρύνετο ή υποψηφιότης του κ. Παπαγεράκη.

Η Νότιος Χαλκιδική - Καλαμαριά Κασσάνδρα, θα είχε υποψήφιον τόν κ. Βασματζίδην και τούτου μη όντος, τόν γνωστόν δήμαρχον Ν. Μουδανιών κ. Πέτρον Ζαφειρίου, ως παλαιότερον στέλεχος των φιλελευθέρων ότε και προς την κατεύθυνσιν αυτήν, άπεκλείοντο οι άλλοι ένδιαφερόμενοι, κ.κ. Καναβός, Κώνστας, Παπαγιάννης και ο έκ Πορταρίων άρτι προσχωρήσας εις την Ε.Κ. έκ των Προοδευτικών, Άταρκς κ. Κωνσταντάρας.

Διά την Βόρειον Χαλκιδικήν οι ένδιαφερόμενοι ήσαν τέσσαρες, οι κ.κ. Άταρκς Κυριαφίνης και δικηγόρος Μανασής από την Άρναίαν, ο κ. Γεώργιος Πριακονάς έκ Ν. Ρόδων και ο κ. Χρήστος Άκριθόπουλος, έκ Ζερβοχωριών, έκ των οποίων έξ άρχής προεκήθη ο Άταρκς κ. Κυριαφίνης.

Πλέον αυτών, όσα λέγονται και συζητούνται είναι έκτός πραγματικότητας, με εύλογον φυσικά την πικρίαν των άποκλεισθέντων, από τόν συνδυασμόν, διότι δέκα πέντε ένδιαφερόμενοι κατά καμμίαν λογικήν δέν ήτο δυνατόν να ίκανοποιηθούν με τρεις μόνον υποψηφιότητας αι όποια προβλέπονται. Είναι μόνον, επίσης, αλήθες, ότι έννοι των άποκλεισθέντων εύτυχώς ελάχιστοι, μέχρι της τελευταίας στιγμής προέβαλον πείσμονα αντίστασιν και ένηργον παρασκευαστικώς δια να συμπεριληφθούν εις τόν συνδυασμόν αλλά τουτο όρθώς και λογικώς δέν κατέστη δυνατόν να αλλοιώση τόν αρχικόν συνδυασμόν, παρ' ότι κάπως τόν έπεβράδυνε εις την όριστικήν έξαγγελίαν του και έν πολλοίς εδημιούργησε και τόν ψίθυρον εις τους αντίπαλους μας.

Όσοι λοιπόν πιστεύουν εις την Ένωσιν Κέντρου εις τας ώραιάς δημοκρατικές επαγγελίας του Άρχηγου της ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ υπέρ του εργαζομένου λαού και εις τόν βέβαιον έκλογικόν θρίαμβον της 16ης Φεβρουαρίου όφείλουν και τ' άρχην να πειθορήσουν οι ίδιοι, εάν πιστεύουν πράγματι εις την Δημοκρατίαν και όλοι να εργασθώμεν, έν τω μέτρω των δυνάμεών του ο καθένας, δια την Νίκην, διότι κάθε τι άλλο έξυπηρετεί και ένισχύει μόνον τους αντίπαλους μας.

Ο δέ συνδυασμός της Χαλκιδικής είναι άριστος, άποτελούμενος από τρεις προσωπικότητας, από τρεις λαμπρούς Έπιστήμονας, ανταξίους του ύπερηφάνου λαού της ιδιαιτέρας μας Πατρίδος. Το γεγονός άλλωστε ότι τόσο πολλοί προσεφέρθησαν να είναι υποψήφιοι εις τόν συνδυασμόν, αυτόν, άποδεικνύει ότι ο θρίαμβος της Ε. Κ. κατά τας έκλογάς αυτές, είναι βέβαιος.

### ΕΝΑΣ ΤΟΥΡΚΟΣ

Δάσκαλος από τόν Ικόνιο, Ζαφέρ Ισμέτ Ιζεσοούρ, ειδε λείει τις φωτογραφίες των θυγατέρων του Άμερικανού Προέδρου στις Έφημερίδες και ζητάει τή μιάν γυναίκα του, με γράμμα!

Τα κατάφερε κι' εδώ ο Άμερικανός Πρόεδρος να πάρη ή κόρη του γαμπρό δυσεύρετο! Η ώρα ή καλή...

### ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΟΝΗΝ

Η άπογραφή των κτηνών απέδειξε ότι μόνον ένα γαϊδούρι υπάρχει εκεί και τόν φωτογράφησαν μάλιστα με μιάν κοπέλλα πολύ ώμορφη, όπως φαίνεται στις Έφημερίδες.

Να ένας τομέας που δέν μας φτάνει ή Βόνη. Διότι ή δική μας πρωτεύουσα, έχει πολλά γαϊδούρια. Και τρανά...

σαν και άπεμακρύνθησαν, από όλα τα πόστα τους, ως παράσιτα.

Η «Άγροτική Τράπεζα, υπό την διοίκησιν ενός γενναίου εκπροσώπου της Χαλκιδικής, και με Υπουργόν τόν κ. Μπαλτατζήν, προς τους οποίους ή Κυβέρνησις της Ε.Κ. ένεπιστεύθη τόν δυσκολότερον Τομέα του έργου της, έγινε τόν σπίτι του άγρότου, καθώς πρέπει να είναι.

Και υπεράνω όλων αυτών, Η ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, υπό τας πτέρυγας της όποίας όλοι είναι έλεύθεροι να όμιλούν, να σκέπτονται και να άποφασίζουν, ΙΣΟΙ ΟΛΟΙ άπέναντι των νόμων της Πατρίδος, και μόνον ή ΕΡΕ έχασε την πανοπλίαν της παρανομίας και βίας...

Άλλά γεννάται τόν έρώτημα: Οι συμπατριώται μας, τι θα κάνουν τώρα, κατά τας έκλογάς αυτές; Λαός και εξοχήν γενναίος με όλας τας άρετάς που συνθέτουν τόν ολοκληρωμένον πατριώτην Έλληνα, αλλά φιλότιμος και συναισθηματικός, θα έξακολουθήσουν να δύνουν την ψήφον των ως φίλοι, ως χωριανοί, ως συγγενείς ή θα την χρησιμοποιήσουν ως κριτάι, που είναι, κατά την ήμέραν αυτήν, με βάση τόν κοινόν συμφέρον του λαού και του τόπου της Χαλκιδικής;

Διότι είναι νόμος άκατάλυτος και άμείλικτος, τὰ σφάλματα να πληρώνονται. Ημείς δέ, οι Χαλκιδικείς, όφείλομεν να τόν όμολογήσωμεν, εις την πολιτικήν, ένανταμε πολλά σφάλματα ως τώρα και τὰ έπλήρωσε ο τόπος μας.

Τα πράγματα είναι απλά. Μιλούν μόνον τους. Η Χαλκιδική, προνομιοχός, από δωρεάς Θεού, κατά την φύσιν και την θέσιν, έχασε πολλά από την πολιτικήν νοοτροπίαν μας και δέν έκέρδισε τίποτα από τόν συναισθηματισμόν μας και τόν φιλότιμο.

Διότι ή ΕΡΕ, σε μιάν όλόκληρη όκταετία, μάς ελογάριαζε εις τόν ένεργητικόν της κατά τας έκλογάς χωρίς καμμίαν ύποχρέωσιν δι' αυτήν προς τόν τόπον μας και προς τόν λαόν αυτού, ενώ εις άλλες περιοχές έσκόρπισε με άπερισκεψίαν τους θησαυρούς του κρατικού προϋπολογισμού από δεσμεύσεις και ύποχρεώσεις κομματικές.

Άλλ' όσοι νομίζουν ότι τόν «Έγερτήριο» της πολιτικής και κοινωνικής αναγεννήσεως της χώρας, προς την όποιαν μάς καλεί ή ΕΝΩΣΙΣ ΚΕΝΤΡΟΥ, με όλα τὰ άγαθά έπακόλουθα για όλους, είναι σε κατώτερη μοίρα από τόν μύθον της Έρετικής εθνικοπροσύνης, ως δώσαν και τώρα την ψήφον των εις την ΕΡΕ. Διότι μόνον αυτή προσφέρει εις τόν λαόν τόν «φρέσκον άέρα» της πατριδοκαπηλίας, για να ροκανίζουν οι έπιτήδειοι τόν ιδρώτα του εργαζομένου λαού.

Όσοι όμως πιστεύουν ότι, ο λαός δικαιούται να ζή με όσα καλά άποδίδει δια τόν άνθρωπον ο σύγχρονος πολιτισμός όφείλουν, να πειθορήσουν εις την έπιταγήν του ύψηλοτέρου ανθρωπισμού, που άπευθύνει προς όλους τους Έλληνας Η ΕΝΩΣΙΣ ΚΕΝΤΡΟΥ, εάν θέλουν να στέκουν εις την πανελληνιον βάση του καιρού αυτού, εάν θέλουν να έχωμεν ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΝ υπό τόν φώς του ελεύθερου πνευματικού, ήθικου και πρακτικού ανταγωνισμού εάν θέλουν έπιτέλους ή Χαλκιδική να πάρη τόν δίκην της.

### ΤΑ ΝΕΑ

#### Ο Κος ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

Έστειλε άνοδοσημην στη Βασιλίσα, τώρα που πέρασε από τόν Παρίσι, για την Άμερική. Να ειχε τάχα και κανέ γραμματάκι κρυμμένο μέσα στα λουλούδια, ότι θα είναι «καλό παιδάκι» αν τόν ξαναπαρή εκεί που ήταν πρώτα; Αυτό ποιος να μάς τόν πη, να χαρούμε! Γιατί τόν επιθυμήσαμε αλήθεια τόν Ικώστα...

#### ΕΝΑΣ ΑΠ' ΤΟ ΧΩΡΙΟ

Μάς γράφει και μάς ρωτάει, ποιός από τους δυο είναι πιό δυνατός ο Κανελλόπουλος ή Μαρκεζίνης προκειμένου να καθορίση τή στάση του λείει, κατά τις έκλογές αυτές. Τι να σου πω καλέμ; Αν είναι για μασάλια, και οι δυο καλοί είναι!

#### Ο Κος ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ

Φοβάται λείει τους Εισαγγελείς, όπως έγραφε πάλι ή «Μκαεδονία». Άμ είναι να μη τούς φοβάται; Αυτό του τα έκαναν θάλασσα στις προηγουμένες έκλογές και έχασε ή ΕΡΕ τους χάλασαν όλα τὰ σχέδια!...

#### ΣΤΗΝ ΚΕΝΥΑ

Οι άνεργοι ζητούν να πωλήσουν οι ύπουργοι τὰ αυτοκίνητά τους και τὰ χρήματα να τὰ μοιράσουν στους φτωχούς!

Και ασφαλώς, οι Ύπουργοι της Κένυα θα έχων από ένα μόνον αυτοκίνητο. Που να έβλεπαν τόν κ. Καραμανλή με τέσσερα και τὰ «μυστικά κονδύλια» να κάνουν φτερά...

Όμως ήταν, που είχαν κλείσει τόν δρόμο έπίτηδες για να μη περνούν τροχοφόρα και να πη ή κόσμος ότι ή συγκέντρωσις δέν είχε τόν προηγουμένους της! Και ένας περιεργος άκροατής, ασφαλώς άγνός άνθρωπος και θύμα της πλάνης του για την ΕΡΕ ρωτούσε να μάθη, γιατί με τούτους λίγους άκροατάς, έκλεισαν τους δρόμους και σταμάτησαν την κυκλοφορία. Και τού λέει κάποιος από εκεί: Μα ντιπ θλάκας είσαι καμμένε! Δέν έχουχες σε καμμία κηδεία; Όλοι σταματούν για να περάση ο νεκρός...

#### ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΑΝΩΤΕΡΟΙ

Ύπάλληλοι εργοστασίου τουφεκίσθησαν στη Ρωσία, διότι έκλεβαν εις βάρος του λαού!

Μα τί πράγματα είν' αυτά, τέλος πάντων! Να σκοτώνουν τους ανθρώπους για πράγματα που σε μάς ή Ε.Ρ.Ε. τὰ είχε έλεύθερα, πάει πολύ. Και δέν παίρνουν τόν κ. Καραμανλή, μιάν και είναι και άνεργος, να τους βάλη στο καλό δρόμο...

#### ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΑ ΘΑΥΜΑΤΑ

Ός μετέδωκεν ο ραδιοσταθμός της Μόσχας, εις έν των τελειότερων όφθαλμολογικών Ίνστιτούτων του κόσμου, τόν «Πιλάτωφ» της Ρόδησσου, ενεργούντα τώρα έπιτυχείς μεταμοσχεύσεις κερατοειδών χιτώνων, αι όποια θεωρούνται έκ των δυσχερεστέρων όφθαλμολογικών έπεμβάσεων.

#### Ο ΔΗΜΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Ζητάει λείει να προσλάβη έναν πολιτικό μηχανικό και έναν μηχανολόγο ήλεκτρολόγο.

Και γιατί δέν περιμένει λίγο, να πάρη ή ΕΡΕ την κυβέρνηση, να του δώση δυο άπόστρατους Ένωματάρχας του Κόμματος, να κάνη τή δουλειά του; Διότι για την ΕΡΕ σε όλα υπάρχουν λύσεις πολυ άπλές...

#### ΠΟΛΛΑ ΣΤΕΛΕΛΑΧΗ

Του κ. Μαρκεζίνη, διαρρέουν, λένε, προς την Ένωσιν Κέντρου.

Τι να κάνουν οι καμμένοι. Ο σώζων εαυτόν σωθήτω! Κάνη με την ιδέα ότι πρόκειται περι μεγαλοφυίας και μόλις τώρα κατάλαβαν, ότι, όλα εκείνα που τους έλεγε στις διάφορες συνεστιάσεις, ήταν φρέσκος άέρας...

#### Η «ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ»

Έγραφε προχθές, ότι αξιωματικοί των ΤΕΑ διένειμαν άφίσεις και προκηρύξεις, κατά της Ρωσίας!...

Εμ τι να κάνουν τὰ παιδιά! Η άνεργία μήτηρ πάσης κακίας!... Έπειτα τὰ ΤΕΑ για κάτι τέτοια τὰ έκαναν...

#### ΤΟ ΑΠΟΚΟΡΥΦΩΜΑ

Τόν Έρετικής εθνικοκαπηλίας τις ήμερες αυτές, είναι ο μύθος της δραχμής, και τόν άλλο χάπι για τους άνοητους, ότι κινδυνεύει ή Ελλάδα με την άνοιχτή συνεργασία» της Ε.Κ. με την ΕΔΑ.

Και λέμε ήμείς: Τρομερό! Φοβερό! Με την ΕΔΑ; Πώ! πώ! πώ!... Άλλά ή Ελλάδα τι φόβο έχει, όταν άγρυπνούν κάτι τέτοια παλληκάρια της ΕΡΕ; Ο Κανελλόπουλος, ο Ροδόπουλος, ο Άβερωφ-όπουλος και ο Σπυριδάκος τώρα, μόνι τους να αρπάξουν τ' άρματα, πάει ή Ρωσία! Άχ δεκανίκον...

λίρες να ξεχάσουν ότι ή πολιτική είναι ελληνική!... ΠΟΤΕ...

#### ΣΤΗΝ ΑΘΗΝΑ

Μιάν Ούγγαρέζα πρωταθλήτρια της Γυμναστικής έκανε μιάν ένδιαφέρουσα και σπανία για την Ελλάδα έπίδειξι της ένοργάνου γυμναστικής.

Και ένας που τόν διάβασε, ρώτησε τόν διπλανό του: Μα τι είδους έπίδειξι έκανε αυτή ή Ούγγαρέζα από την ένόργανο γυμναστική; Και τού λέει ένας άλλος, που ήξερε: Κινήσεις του σώματος παίζοντας κλαρίνο! Και γέλασε...

#### ΣΤΟ ΠΑΚΙΣΤΑΝ

Σε χίλιους έφθασαν λένε οι νεκροί που σκοτώθηκαν, μπροστά από λίγες μέρες, μεταξυ Ίνδων και Μουσουλμάνων, για μιάν τρίχα του Μωάμεθ, που χάθηκε!...

Άμ' κι' εκείνος ο εύλογημένος ο Μωάμεθ, πεθαίνοντας μόνον μιάν τρίχα άφησε στους πιστούς του; Μιάν είχε μόνον; Σ' ήμάς ο άρχηγός της ΕΡΕ ως τόν Παρίσι πήγε, και άφησε στον κ. Κανελλόπουλο τόν κόσμον τις τρίχες, για τους πιστούς του!...

#### Η ΜΕΣΣΗΝΙΑ ΔΙΑ ΤΟΝ Κ. ΒΑΣΜΑΤΖΙΔΗΝ

ΚΑΛΑΜΑΤΑ.— Άναστάτωσιν προέκάλεσεν εις τόν άγροτικόν κόσμον της Μεσσηνίας ή πληροφορία περι άντικαταστάσεως του διοικητού της ΑΤΕ κ. Χρήστου Βασματζίδη. Οι άγρόται του μεσσηνιακού κάμπου οι όποιοι εις τόν πρόσωπον του κ. Βασματζίδη άνεύρον τόν στοργικόν προσάτην της περιφρονημένης τάξεως των άδυνατων να πιστεύσουν εις την αλήθειαν της σχετικής είδήσεως. Ο πρόεδρος του Γεωργικού Πιστωτικού Συνόμου ή «Πρόδοξ» Άθνούσης κ. Ιωάννης Γ. Σιάρχος έδήλωσεν: ο κ. Βασματζίδης είναι ο άνθρωπος που έδωσε σάρκα και όστά εις τὰ μέτρα της κυβερνήσεως Παπανδρέου περι ρυθμίσεως των άγροτικών χρεών.

#### ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΘΡΙΑΜΒΟΝ

Ο λόγος του Κου Παπανδρέου, του μεγαλυτέρου ρήτορος του Αϊώνος μας, εις την Θεσσαλονικήν πραγματικώς κατακλυσμώς έπιχειρημάτων άδαιοσίστων, διέλυσε όλα τὰ ψεύδη της Έρετικής άντεθνικής προπαγάνδας και συνήγειρε τας μυριάδας των άκροατών με την γνώριμον Έπαγγελίαν του Μεγάλου τούτου πολιτικού ήγέτου, ότι, ή Ε.Κ. θα όδηγήση, τόν Έλληνικόν λαόν εις την ευημερίαν, με όλα τὰ άγαθά της ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ.

Πραγματική ανθρωποθάλασσα τὰ πλήθη, τὰ κατακλύσαντα, την πλατείαν Άριστοτέλους, τας γύρω όδους και παρόδους, τους έξώστας των μεγάρων και όλους τους χώρους, της περιοχής αυτής, απέθεσαν κυριολεκτικώς τόν Άρχηγόν της Ε.Κ.

Ουδέποτε άλλοτε ή Θεσσαλονική έγνωρίσε παρομοίαν πολιτικήν συγκέντρωσιν και τούτο έπιμαρτυρεί την κρατούσαν εις όλους πεποθησιν, ότι ή Νίκη, της Ε.Κ. κατά τας έκλογάς θα είναι θριαμβευτική.

# ΤΟ ΜΗΝΥΜΑ ΤΟΥ Κ. ΒΑΣΜΑΤΖΙΔΗ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΑΓΡΟΤΑΣ - ΔΙΑ ΤΟ ΝΕΟΝ ΕΤΟΣ

Με τὸ Νέον Ἔτος πού ἀνατέλλει μιὰ μεγάλη καλὴ μοίρα ἀρχίζει καὶ διὰ τοὺς ἀγρότας μας.

1.— Τὸ μεγαλύτερο μέρος τῶν ἀνθρώπων πού κατοικοῦν στὴν ὑπαιθρο τῆς Πατρίδος μας ἔχει παύσει νὰ ἐλπίζει στὴ δυνατότητα τῆς δημιουργίας ἀπὸ τὴν γεωργία καλύτερων καὶ ἀνθρωπινωτέρων συνθηκῶν διαβιώσεως δι' ἑαυτοὺς καὶ διὰ τὰ τέκνα τῶν. Ἐπὶ πλεόν διατρέχει τὸν κίνδυνον ψυχικῆς κοπώσεως.

Καὶ ἐνῶ τούτο συμβαίνει εἰς ἡμᾶς, εἰς ὅλας τὰς ἄλλας ἐλευθέρας χώρας τοῦ κόσμου τὸ χαρακτηριστικὸν γνώρισμα τῆς ἐποχῆς μας εἶναι ἡ πρωτοφανῆς βελτίωσις τοῦ βιοτικού ἐπιπέδου τῶν ἀγροτῶν καὶ τοῦ μέσου ἀνθρώπου.

Σήμερον οἱ λαοὶ προχωροῦν εἰς μίαν ἱστορικὴν περίοδον ἀπὸ τὰς πλέον ἐπιδοφόρους τῆς ἀνθρωπότητος.

2.— Ἡμεῖς κατοικοῦμεν εἰς μίαν ἐκλεκτὴν χώραν, μὲ χώρον ἱκανὸν νὰ συντηρήσῃ περισσότερους ἀνθρώπους.

Ἄν χρησιμοποιήσωμεν τὰς φυσικὰς πλουτοπαραγωγικὰς πηγὰς τῆς χώρας καὶ τὰς ἰκάνότητας τῶν εὐγενῶν καὶ ἱκανῶν ἀγροτῶν μὲ πρὸς ὄφελος τοῦ λαοῦ ἂν ἐπιφελήσωμεν ἀπὸ τὰς δυνατότητας καὶ εὐκαιρίας τῆς ἐποχῆς μας καὶ ἀπὸ τὴν σημερινὴ πρόδο τῆς ἐπιστήμης ἂν ὁ λαὸς λάβῃ ἐνεργὸ μέρος εἰς ὅλην τὴν ἐργασία τῆς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως, τότε εἶναι δυνατὸν νὰ καταστήσωμεν τοὺς κατοίκους τῆς Ἑλληνικῆς ὑπαιθροῦ ἕνα εὐτυχὴ καὶ εὐημεροῦντα λαόν.

3.— Ἐν τούτοις παρὰ τὰς δυνατότητας αὐτάς, τὴν Ἑλληνικὴν ὑπαιθρον μαστίζει σήμερον ὁ μαρασμὸς, ἡ πείνι καὶ ὁ κίνδυνος τῆς ἐξοντωτικῆς ἐρημώσεως, λόγῳ ὁμαδικῆς μεταναστεύσεως τῆς ἀγροτικῆς μας νεολαίας, δηλαδὴ τοῦ πολυτιμωτέρου ἐξ ὅλων τῶν ἀγαθῶν πού παράγει ἡ ὑπαιθρος.

4.— Τὸ Ἔθνος ἔχει παραχθῆ καὶ κατέχεται ἐξ αὐτῶν τῶν γεγονότων ἀπὸ μεγάλῃ ἀνησυχίαν. Διότι ἡ εὐημερία δὲν δύναται νὰ ἀνίσθῃ εἰς τὸ διηκεκὲς μόνον εἰς τὰ μέγιστα ἀστικὰ κέντρα καὶ νὰ εἶναι ἀσφαλῆς εἰς αὐτά, ἐὰν δὲν ἀνθῇ καὶ εἰς ὀλόκληρον τὴν ὑπαιθρον. Εἰς τὴν χώραν αὐτὴν ἡ ὑπαιθρος καὶ ἡ πόλις συμερισθῆμεν ὅλοι μαζί κατὰ τὴν περίοδον τοῦ πολέμου καὶ τῆς κατοχῆς, ἡμέρας δυσκόλους κατὰ τὰς ὁποίας ἡ ὑπαιθρος ἐβοήθησε τὰς πόλεις.

Ἄς συμμερισθῶμεν τώρα ἐξ ἴσου καὶ τὰς ἡμέρας τῆς εὐημερίας.

5.— Ἡ Κοινὴ Ἀγορά, ἡ ἐπιτακτικὴ ἀνάγκη μειώσεως τῆς μεγάλης διαφοράς πού ὑπάρχει σήμερον μεταξὺ τῶν ἀνεπτυγμένων χωρῶν καὶ τῆς ὑπὸ ἀνάπτυξιν χώρας μας, ἡ ἀνάγκη περιορισμοῦ τοῦ χάσματος εἰσοδήματός καὶ ὄρων διαβιώσεως μεταξὺ τῶν ἀστικῶν κέντρων καὶ τῆς ὑπαιθροῦ, ἡ ἀνάγκη τῆς προώθησεως τῆς γεωργικῆς μας οἰκονομίας εἰς πολὺ ὑψηλότερα ποιοτικὰ καὶ ποσοτικὰ ἐπίπεδα παραγωγῆς καὶ τοῦ ἐκσυγχρονισμοῦ αὐτῆς, ἡ ἀνάγκη τέλος τῆς ἐπεκτάσε-

ως τῶν ἀγαθῶν τοῦ πολιτισμοῦ εἰς τὴν ὑπαιθρον, μὰς παρωθῶν πρὸς μίαν μεγάλῃν νέαν ἀποστολήν.

6.— Ὅποιαδήποτε θέσιν καὶ ἂν κατέχῃ ὁ καθένας μας εἰς τὴν χώραν αὐτὴν ὀφείλομεν νὰ ἀποκτήσωμεν στερεὰν τὴν πεποίθησιν ὅτι τὸ μεγαλεῖον καὶ ἡ ἰσχὺς τοῦ ἔθνους μας, ἡ εὐημερία καὶ τὸ ὑψηλὸν ἠθικὸν τῶν ἀγροτῶν καὶ τοῦ ὑπολοίπου ἔθνους, εἶναι ἔννοια ἀλληλένδετοι καὶ αὐτὸ τὸ ἴδιον εἶναι καὶ τὸ γενικὸν συμφέρον. Οἱ ἀγρόται εἶναι τὸ θεμέλιον ἐνὸς δημοκρατικοῦ ἔθνους.

Εἶναι ὡς ἐκ τούτου εὐθὺν ὄλων μας καὶ ἀποστολὴ μας ἡ δημιουργία μιᾶς νέας συγχρόνου Ἑλλάδος, ὅπου καὶ οἱ ἀγρόται, ἄνδρες καὶ γυναῖκες, θὰ δύνανται νὰ ἔχουν μίαν καλύτεραν καὶ ἀνθρωπινωτέραν ζωὴν δι' ἑαυτοὺς καὶ διὰ τὰς οἰκογενείας τῶν.

7.— Τὸ αἶσθημα εὐθύνης μὲ τὸ ὁποῖον ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα σήμερον ἀντιμετωπίζει τὴν νέαν ἐποχὴν τῶν μεγάλων δυνατοτήτων καὶ τῶν σπανίων εὐκαιριῶν διὰ τὴν ὑπαιθρον καὶ διὰ τοὺς ἀγρότας μας θίγῳ βαθύτατα καὶ τὴν ἰδικὴν μας καρδίαν.

Ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος ἔχει συναίσθησιν τοῦ καθήκοντός της, τὸ ὁποῖον δὲν εἶναι καθῆκον ἐνὸς ἀπλοῦ πιστωτικοῦ Ἰδρύματος, ἀλλὰ γενικώτερον ἔθνικὸν καθῆκον, τὸ ὁποῖον μὰς ἐπιβάλλει νὰ εἴμεθα εἰς θέσιν νὰ κατανοοῦμεν τὰ σημερινὰ δύσκολα καὶ πολύπλοκα προβλήματα καὶ τὰς ἀνάγκας τῶν ἀγροτῶν μας καὶ αἰ ὑποσχέσεις τοῦ Ἰδρύματος διὰ τὴν λύσιν αὐτῶν νὰ γίνονται πράξεις.

Ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα ἔχει πλήρη συναίσθησιν ὅτι ἔχομεν μείνει, εἰς τὸν ἀγροτικὸν τομέα, τόσον ὅπως ἀπὸ τοὺς ἄλλους λαοὺς τοῆς Κοινῆς Ἀγορᾶς μὲ τοὺς ὁποίους τώρα θὰ ἐνωθῶμεν, ὥστε ἡ μόνη λύσις διὰ νὰ μὴ γίνωμεν ὑποτελεῖς εἰς ἐκείνους εἶναι νὰ συγκεντρώσωμεν τὰς δυνάμεις μας δι' ἕν ἐπαναστατικὸν βῆμα καὶ νὰ ἐπιδιώξωμεν διὰ τὴν ἑλληνικὴν ὑπαιθρον, τὰ ἀδύνατα ἵνα ἐπιτύχωμεν τὰ δυνατά.

Πρέπει τοῦτο νὰ γίνῃ ἐντόμως συνειδητὸν ἀπὸ ὅλας τὰς τάξεις διὰ νὰ φανῇ πρόθυμος ὁ Ἑλληνικὸς λαὸς εἰς τὰς ἀναγκαῖας θυσίας.

Αἱ ἐλπίδες τῶν ἀγροτῶν μὰς καλοῦν εἰς μίαν προσπάθειαν ὑπὲρ τῆς ὑπαιθροῦ καὶ τῶν τέκνων τῶν διὰ τὰ ὁποῖα ζητοῦν κοινωνικὴν δικαιοσύνην.

Ἡ Α.Τ.Ε. θὰ προσπαθῆσῃ.

Ἡ Α.Τ.Ε. θὰ ἀνταποκριθῆ εἰς τὴν σημερινὴν πρόσκλησιν τῆς ὑπαιθροῦ καὶ εἰς τὸ νέον πνεῦμα τῆς Δημοκρατίας πού ἐνεφύσησε εἰς τὴν χώραν αὐτὴν ἡ ἠθικὴ δύναμις καὶ θέλησις τῶν ἀγροτῶν.

Ἡ Α.Τ.Ε. ζητᾷ τὴν συμπαράστασιν τῶν ἀγροτῶν εἰς αὐτὴν τὴν προσπάθειαν τῆς.

Με τὸ Νέον Ἔτος 1964 πού ἀνατέλλει ἡ Α.Τ.Ε. πιστεύει ὅτι μιὰ μεγάλη καλὴ μοίρα ἀρχίζει διὰ τοὺς ἀγρότας μας.

ΧΡΗΣΤΟΣ ΒΑΣΜΑΤΖΙΔΗΣ  
Διοικητὴς Α.Τ.Ε.

# Ἡ ΠΡΟΛΗΠΤΙΚΗ ΙΑΤΡΙΚΗ

Τοῦ Δρος Ἰατροῦ κ. Ἰ. Κυριαφίνη

Ἡ ὑγεία εἶναι τὸ πολυτιμότερον ἀγαθόν, τὸ ὁποῖον ὁ ὑγιὴς μὲν περιφρονεῖ ὁ ἀσθενὴς δὲ λατρεύει. Τὴν ἀξίαν τῆς ὑγείας ἀδυνατεῖ κανεὶς νὰ ἐκτιμήσῃ, ἐὰν δὲν ἀρρωστήσῃ, ὁπότε τοῦ δίδεται τὸ μέτρον νὰ συγκρίνῃ τὴν ἀξίαν τῆς ὑγείας, ἀλλὰ τὸ ὁποῖον πάλιν εἶναι ἀνάλογον τῆς βαρύτητος τῆς νόσου, ἀπὸ τὴν ὁποῖαν πάσχει.

Πολὺ ὀρθῶς στὴν Ἄνω Ἀνατολὴ συμβολίζεται τὸ ἄπαν εἰς τὴν ζωὴν μὲ τὸν ἀριθμὸν «100», πού τὸ ἔνα συμβολίζει τὴν ὑγείαν, τὸ πρῶτο μὴδὲν τὸν πλοῦτον καὶ τὸ δεύτερο τὴν δόξαν. Ἐὰν λοιπὸν δὲν ἔχεις δόξα, δηλαδὴ τὸ τελευταῖο μὴδὲν, τότε ἔχεις τὸ 10, ἐὰν πάλιν δὲν εἶσαι πλοῦσιος, δηλ. σοῦ λείπει τὸ δεύτερο μὴδὲν εἶσαι ὁμως ὑγιής, ἔχεις τὸ ἕνα. Ἐὰν ὁμως χάσῃς τὸ ἕνα δηλ. τὴν ὑγείαν σου, τότε τὰ ἄλλα δύο πλοῦτος καὶ δόξα (ἰσοῦνται) = μὲ δύο μηδενικά!

Ἡ ὑγεία λοιπὸν καὶ μὲ τὸν φιλοσοφικὸν αὐτὸν μαθηματικὸν ὑπολογισμὸν εἶναι τὸ ἄπαν! πῶς ὅμως θὰ τὴν ἀποκτήσωμεν; ἢ μάλλον πῶς θὰ τὴν διατηρήσωμεν;

Ἐν πρώτοις, ἂν ἐξαιρέσωμεν τοὺς ἐκ γενετῆς ἀρρώστους, οἱ λοιποὶ ἀνθρώποι γεννῶνται ὑγιεῖς. Τοὺς χαρίζεται λοιπὸν ὡς θεῖον δῶρον ἡ ὑγεία καὶ ἐναπόκειται μετὰ ἡ διατήρησις τῆς! Ἀλλὰ πῶς; οἱ στρατιωτικοὶ θεωροῦν εὐκολώτεραν τὴν κατάληψιν ἐνὸς ὄχυρου, ἀπὸ τὴν διατήρησιν τοῦ. Πολλοὶ εἶναι οἱ παράγοντες οἱ ὁποῖοι ἐπιδρῶν εἰς τὴν διατήρησιν τῆς ὑγείας, διαφεύγουν ὅμως ἐν πολλοῖς τῆς ἀρμοδιότητος τοῦ σημερινοῦ ἱατροῦ, τῆς σημερινῆς ἱατρικῆς.

Οἱ ὑπεύθυνοι ὅμως διὰ τὴν διατήρησιν τῆς ὑγείας πρέπει νὰ θεωροῦνται 1) ἡ ἱατρικὴ καὶ 2) ἡ Πολιτεία.

Μέχρι σήμερον ἀμόφοτεροι ἀπὸ κοινὸν ἀγωνίσθησαν διὰ τὴν καταπολέμησιν τῶν ἐπιδημικῶν νόσων καὶ ἐπέτυχαν λίαν ἱκανοποιητικὰ ἀποτελέσματα εἰς τὸν τομέα αὐτόν, ἐφαρμοσάσαι ἐκτὸς τῶν διαφόρων ἄλλων μέτρων καὶ τοὺς ὑποχρεωτικούς ἐμβολιασμούς, προτεινόμενοι καὶ τοὺς προαιρέτους τοιούτους, κατὰ ἐτέρων ἄλλων ἐπιδημικῶν ἀσθενειῶν. Ἀλλὰ εἶναι μόνον αἱ ἐπιδημικαὶ νόσοι πού προσβάλλουν τὸν ἀνθρώπινον ὀργανισμόν; ἀσφαλῶς ὄχι, διότι ὑπάρχει σωρεία ἄλλων ἀσθενειῶν — τῶν μὴ ἐπιδημικῶν — ἐκ τῶν ὁποίων προσβάλλονται καὶ πάσχουν οἱ ἄνθρωποι καὶ ἀποδεκατίζονται καθημερινῶς ἐξ αὐτῶν! Τί ἔκαναν ἡ ἱατρικὴ καὶ ἡ Πολιτεία εἰς τὸν κλάδον τούτων τῶν ἀσθενειῶν μὲ τὴν πρόληψιν τῶν; θὰ μπορούσαμε νὰ ποῦμε, οὐδὲν τὸ θετικόν! Ἡ πρόληψις εἰς τὰ μὴ ἐπιδημικὰ νοσήματα παρημελήθη μέχρι σήμερον καὶ δὲν ἐδόθη ἡ ἀρμόζουσα ἀξία εἰς αὐτὴν. Ἀλλὰ πού ὀφείλεται ἡ ἐμφάνισις καὶ αὐξησις τῶν μὴ ἐπιδημικῶν αὐτῶν νοσημάτων;

1. κατὰ μέγα μέρος εἰς τὸν σκληρὸν φυσικὸν νόμον τῆς φθορᾶς.  
2. κατὰ ἕνα ἄλλο μέρος εἰς τὴν ἔλθειψιν πλήρους ἱατρικῆς καὶ  
3. κατὰ τὸ ὑπόλοιπον μέρος εἰς τὴν ἀμέλειαν τῆς Πολιτείας.  
1. Ὁ σκληρὸς νόμος τῆς φύσεως, ἡ φθορὰ, θὰ ἔλεγε κανεὶς ὅτι εἶναι ἀναπόφευκτος! Naί, μάλιστα εἶναι, ἀλλὰ οὐχὶ ὅμως καθ' ὀλοκληρίαν ἢ μάλλον ὀρθώτερον δύναται νὰ μετατοπισθῇ ὁ νόμος τῆς φθορᾶς. Ἀλλὰ πῶς; ὡς

νοσῶν τῶν αὐτῶν. Μὲ μίαν τήρησιν λοιπὸν τῶν κανόνων τῆς ζωῆς, θὰ μπορούσαμε νὰ ἀπωθήσωμεν πρὸς τὰ ὀπίσω τὸν χρόνον φθορᾶς καὶ μὲ ἀποτελεσματικὴν τὴν παράτασιν τοῦ χρόνου τῆς ζωῆς!

2) Ἡ ἔλλειψις πλήρους ἱατρικῆς: Ἡ κυρίως ἱατρικὴ διαιρεῖται εἰς δύο κλάδους: τὴν Προληπτικὴν ἱατρικὴν καὶ τὴν Θεραπευτικὴν ἱατρικὴν. Ἡ σημερινὴ ἱατρικὴ εἶναι κατὰ τὸ μεγαλύτερον μέρος τῆς Θεραπευτικῆς καὶ ἐλάχιστα ἐπρόσβει τὴν Προληπτικὴν.

Ἡ σημερινὴ ἱατρικὴ εἶναι κατὰ τὸ μεγαλύτερον μέρος τῆς Θεραπευτικῆς καὶ ἐλάχιστα ἐπρόσβει τὴν Προληπτικὴν. Ἡ σημερινὴ ἱατρικὴ εἶναι κατὰ τὸ μεγαλύτερον μέρος τῆς Θεραπευτικῆς καὶ ἐλάχιστα ἐπρόσβει τὴν Προληπτικὴν. Ἡ σημερινὴ ἱατρικὴ εἶναι κατὰ τὸ μεγαλύτερον μέρος τῆς Θεραπευτικῆς καὶ ἐλάχιστα ἐπρόσβει τὴν Προληπτικὴν. Ἡ σημερινὴ ἱατρικὴ εἶναι κατὰ τὸ μεγαλύτερον μέρος τῆς Θεραπευτικῆς καὶ ἐλάχιστα ἐπρόσβει τὴν Προληπτικὴν.

Τοὺς παρισταμένους προσεφώνησε πρῶτος ὁ Πρόεδρος τῆς Ἐνώσεως καὶ ἀντιπρόσωπος τοῦ Γ.Π.Σ. Ἀθῶτου κ. Ρήγας Καραμαῦρος, μετὰ τούτων ὁ διευθυντὴς τῆς Ἐνώσεως κ. Κλέαρχος Ἀλμπάνης, ἔπειτα ὁ Προϊστάμενος τοῦ ἐποπτικοῦ τῆς Ἐνώσεως αὐτῆς μετὰ τούτων ἐκ μέρους τοῦ Προσωπικοῦ τῆς Ἐνώσεως ὁ Ὑποδιευθυντὴς αὐτῆς κ. Κωνσταντῖνος Τζέκης, τελευταῖος δὲ ὁ Ἐπιθεωρητὴς τῶν Συνεταιρισμῶν ΑΤΕ κ. Φλούδας, ὅστις ἐξήρε τὸν σκοπὸν καὶ τὸ Ἔργον τοῦ συνεργατισμοῦ, ὑπὸ τὸ σύγχρονον καὶ εἰς παγκόσμιον κλίμακα διαρκῶς ἀνερχόμενον πνεῦμα, διὰ τὴν δημιουργίαν τῶν καλύτερων προϋποθέσεων ὑπὲρ τῶν ἀγροτῶν, μὲσα εἰς τὰ πλαίσια τῆς Κοινῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἀγορᾶς.

Μετὰ ταῦτα, ὁ Διευθυντὴς τῆς Ἐνώσεως κ. Κλέαρχος Ἀλμπάνης, ἀνέλυσε τὰ πεπραγμένα τῆς ὅλης δράσεως τῆς Ἐνώσεως κατὰ τὸ ὑπὸ κρίσιν ἔτος, ἀνέπτυξε καὶ διεμήνευσε τοὺς παρόντας καὶ ἀπωτέρους σκοποὺς αὐτῆς μὲσα εἰς τὰ πλαίσια τοῦ συνεργατισμοῦ καὶ τοῦ ἀνταγωνισμοῦ τῶν κρατῶν - μελῶν τῆς ΕΚΑ, ἐπεσήμανε τὰ κύρια σημεῖα τῆς δραστηριότητος τῆς Ἐνώσεως καὶ ἐκάλεσε τοὺς ἀντιπροσώπους τῶν συνεταιρισμῶν νὰ καταστοῦν καὶ οὗτοι διερμηνεῖς πρὸς τὰ μέλη τῶν συνεταιρισμῶν τοῦ κοιντοῦ πόθου, ὑπὸ μίαν πειθαρχημένην συνεταιριστικὴν δραστηριότητα, ἀναγόμενους εἰς τὸ ἔργον καὶ τῶν Συνεταιρισμῶν εἰς τὸ ἰδανικὸν ἀποτέλεσμα τῆς ἀξιοποιήσεως τῶν ἀγαθῶν τοῦ ἀγροτικού μόχθου, διὰ τὴν καθολικὴν εὐημερίαν ὄλων τῶν ἀγροτῶν.

Μετὰ τὸν κ. Διευθυντὴν τῆς Ἐνώσεως, ἀπήθυθεν θερμὸν χαιρετισμὸν πρὸς τοὺς ἀντιπροσώπους τῶν Συνεταιρισμῶν ὁ Διευθυντὴς τῆς ΣΠΕ Θεσσαλονίκης κ. Παρασκευάπουλος, καὶ διετύπωσε τὴν συναδελφικὴν παρατήρησιν ὅτι ἀπὸ ἀγνωστον αἰτίαν ὀπωσθήποτε ἀδικαιολόγητον, ἀλλὰ κυρίως, ὡς εἶπεν, ἀπὸ ἀμέλειαν οἱ συνεταιρισμοὶ δὲν ἐκρησιμοποιήσαν μέχρι τοῦδε τοῦλάχιστον τὴν εὐεργετικὴν πιστωτικὴν προσφορὰν τῆς ΣΠΕ ὑπὲρ τῶν συνεταιρίων τῶν, ἧτις εἰς ἄλλας περιοχὰς καλύπτει τὸ μεγαλύτερον μέρος τῶν χαινουσῶν ἀναγκῶν αὐτῶν, εἰς τρόφιμα καὶ ὅτι, ἄλλο δύναται νὰ προμηθεύσῃ εἰς αὐτοὺς ἡ ΣΠΕ.

Μετὰ τὸν κ. Διευθυντὴν τῆς Ἐνώσεως, ἀπήθυθεν θερμὸν χαιρετισμὸν πρὸς τοὺς ἀντιπροσώπους τῶν Συνεταιρισμῶν ὁ Διευθυντὴς τῆς ΣΠΕ Θεσσαλονίκης κ. Παρασκευάπουλος, καὶ διετύπωσε τὴν συναδελφικὴν παρατήρησιν ὅτι ἀπὸ ἀγνωστον αἰτίαν ὀπωσθήποτε ἀδικαιολόγητον, ἀλλὰ κυρίως, ὡς εἶπεν, ἀπὸ ἀμέλειαν οἱ συνεταιρισμοὶ δὲν ἐκρησιμοποιήσαν μέχρι τοῦδε τοῦλάχιστον τὴν εὐεργετικὴν πιστωτικὴν προσφορὰν τῆς ΣΠΕ ὑπὲρ τῶν συνεταιρίων τῶν, ἧτις εἰς ἄλλας περιοχὰς καλύπτει τὸ μεγαλύτερον μέρος τῶν χαινουσῶν ἀναγκῶν αὐτῶν, εἰς τρόφιμα καὶ ὅτι, ἄλλο δύναται νὰ προμηθεύσῃ εἰς αὐτοὺς ἡ ΣΠΕ.

Πιστεύομεν ὅτι πλανᾶται ἡ Πολιτεία ἐὰν νομίζῃ ὅτι τῆς στοιχίζον ὀλιγώτερον αἱ δαπάναι τῶν Σανατορίων πλῆρως ἀπὸ μετεκταδεύμενος ἐπὶ

# ΕΝΩΣΙΣ ΓΕΩΡΓ. ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΩΝ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

Ὅπως κάθε χρόνο, ἔτσι κατὰ τὸ τέλος τοῦ 1963 καὶ συγκεκριμένα στὶς 19 καὶ 20 Δεκεμβρίου, ἔλαβε χώραν, στὰ Νέα Μουδανιά, ὅπου ἡ Ἐδρα τῆς Ἐνώσεως Γεωργικῶν Συνεταιρισμῶν Χαλκιδικῆς, ἡ ἔτσια γενικὴ Συνέλευσις τῶν ἀντιπροσώπων τῶν συνεταιρισμῶν.

Παρέστησαν ὁ Διευθυντὴς Γεωργίας Χαλκιδικῆς κ. Κοκκίνης, οἱ δύο Διευθυνταὶ τῶν Ὑποκαταστημάτων τῆς ΑΤΕ, τοῦ Πολυγύρου ὁ κ. Ἐμμανουὴλ καὶ τῶν Ν. Μουδανιῶν ὁ κ. Βουδούρης, ὁ Διευθυντὴς τῆς Σ.Π.Ε. Θεσσαλονίκης κ. Παρασκευάπουλος, μετέσχον δὲ εἰς τὰς ἐργασίας τῆς συνέλευσεως, ὁ Ἐπιθεωρητὴς τῶν Συνεταιρισμῶν — ΑΤΕ κ. Φλούδας μετὰ τῶν ἀναπληρωτῶν του κ. Διαρμισάκη, οἱ δύο Ἐπόπται (Συν)σμῶν τοῦ (Υπ)τος ΑΤΕ Ν. Μουδανιῶν καὶ ἄλλοι συγγενεῖς ὑπηρεσιακοὶ παράγοντες.

Τοὺς παρισταμένους προσεφώνησε πρῶτος ὁ Πρόεδρος τῆς Ἐνώσεως καὶ ἀντιπρόσωπος τοῦ Γ.Π.Σ. Ἀθῶτου κ. Ρήγας Καραμαῦρος, μετὰ τούτων ὁ διευθυντὴς τῆς Ἐνώσεως κ. Κλέαρχος Ἀλμπάνης, ἔπειτα ὁ Προϊστάμενος τοῦ ἐποπτικοῦ τῆς Ἐνώσεως αὐτῆς μετὰ τούτων ἐκ μέρους τοῦ Προσωπικοῦ τῆς Ἐνώσεως ὁ Ὑποδιευθυντὴς αὐτῆς κ. Κωνσταντῖνος Τζέκης, τελευταῖος δὲ ὁ Ἐπιθεωρητὴς τῶν Συνεταιρισμῶν ΑΤΕ κ. Φλούδας, ὅστις ἐξήρε τὸν σκοπὸν καὶ τὸ Ἔργον τοῦ συνεργατισμοῦ, ὑπὸ τὸ σύγχρονον καὶ εἰς παγκόσμιον κλίμακα διαρκῶς ἀνερχόμενον πνεῦμα, διὰ τὴν δημιουργίαν τῶν καλύτερων προϋποθέσεων ὑπὲρ τῶν ἀγροτῶν, μὲσα εἰς τὰ πλαίσια τῆς Κοινῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἀγορᾶς.

Μετὰ ταῦτα, ὁ Διευθυντὴς τῆς Ἐνώσεως κ. Κλέαρχος Ἀλμπάνης, ἀνέλυσε τὰ πεπραγμένα τῆς ὅλης δράσεως τῆς Ἐνώσεως κατὰ τὸ ὑπὸ κρίσιν ἔτος, ἀνέπτυξε καὶ διεμήνευσε τοὺς παρόντας καὶ ἀπωτέρους σκοποὺς αὐτῆς μὲσα εἰς τὰ πλαίσια τοῦ συνεργατισμοῦ καὶ τοῦ ἀνταγωνισμοῦ τῶν κρατῶν - μελῶν τῆς ΕΚΑ, ἐπεσήμανε τὰ κύρια σημεῖα τῆς δραστηριότητος τῆς Ἐνώσεως καὶ ἐκάλεσε τοὺς ἀντιπροσώπους τῶν συνεταιρισμῶν νὰ καταστοῦν καὶ οὗτοι διερμηνεῖς πρὸς τὰ μέλη τῶν συνεταιρισμῶν τοῦ κοιντοῦ πόθου, ὑπὸ μίαν πειθαρχημένην συνεταιριστικὴν δραστηριότητα, ἀναγόμενους εἰς τὸ ἔργον καὶ τῶν Συνεταιρισμῶν εἰς τὸ ἰδανικὸν ἀποτέλεσμα τῆς ἀξιοποιήσεως τῶν ἀγαθῶν τοῦ ἀγροτικού μόχθου, διὰ τὴν καθολικὴν εὐημερίαν ὄλων τῶν ἀγροτῶν.

Μετὰ τὸν κ. Διευθυντὴν τῆς Ἐνώσεως, ἀπήθυθεν θερμὸν χαιρετισμὸν πρὸς τοὺς ἀντιπροσώπους τῶν Συνεταιρισμῶν ὁ Διευθυντὴς τῆς ΣΠΕ Θεσσαλονίκης κ. Παρασκευάπουλος, καὶ διετύπωσε τὴν συναδελφικὴν παρατήρησιν ὅτι ἀπὸ ἀγνωστον αἰτίαν ὀπωσθήποτε ἀδικαιολόγητον, ἀλλὰ κυρίως, ὡς εἶπεν, ἀπὸ ἀμέλειαν οἱ συνεταιρισμοὶ δὲν ἐκρησιμοποιήσαν μέχρι τοῦδε τοῦλάχιστον τὴν εὐεργετικὴν πιστωτικὴν προσφορὰν τῆς ΣΠΕ ὑπὲρ τῶν συνεταιρίων τῶν, ἧτις εἰς ἄλλας περιοχὰς καλύπτει τὸ μεγαλύτερον μέρος τῶν χαινουσῶν ἀναγκῶν αὐτῶν, εἰς τρόφιμα καὶ ὅτι, ἄλλο δύναται νὰ προμηθεύσῃ εἰς αὐτοὺς ἡ ΣΠΕ.

Κατόπιν, ὁ ἀναπληρωτὴς τοῦ Ἐπιθεωρητοῦ Συνεταιρισμῶν Ἐπόπτης κ. Διαρμισάκης, γνωστὸς διὰ τὸ ἀδέκαστον τοῦ χαρακτήρος του, εὐγενῆς ὡς πάντοτε καὶ ἀεγκτος εἰς τὰς παρατηρήσεις του, ἀνέλυσε τὸ ὑπὸ κρίσιν Ἔργον τῆς Ἐνώσεως συμφώνως πρὸς τὰ δεδομένα τοῦ ὑπ' αὐτοῦ διενεργηθέντος ἐλέγχου ἐπὶ τῆς ὅλης συνεταιριστικῆς οἰκονομικῆς εὐθύνης τῆς Ἐνώσεως καὶ αἱ ἐργασίαι τῆς γενικῆς αὐτῆς Συνελεύσεως ἔληξαν ἐν πνευματικῇ ἀμοιβαίᾳ συνεταιριστικῆς ἀγάπης καὶ ἐμπιστοσύνης μεταξὺ τῶν ἀντιπροσώπων τῶν Συνεταιρισμῶν, τῆς Διοικήσεως καὶ τοῦ προσωπικοῦ τῆς Ἐνώσεως.

Κατὰ τὴν γενικὴν αὐτὴν συνέλευσιν, ἔλαβον μέρος οἱ κάτωθι ἀντιπρόσωποι τῶν συνεταιρισμῶν:

Ἀθωνίδης Ἀντώνιος Γ.Π.Σ. Ἀγίου Διονυσίου, Καραθανάσης Τηλέμαχος ΓΠΣ Ἀγίου Παντελεήμονος, Παπανικολάου Νικόλαος ΓΠΣ Ἀγίου Μάμαντος, Τσάπουρας Γεώργιος ΓΠΣ Ἐλαιχωρίου, Τσιάνης Ἰωάννης ΓΠΣ Κρήνης, Τσολάκης Ἰωακείμ ΓΠΣ Ἰκαρίας, Γανίσης Γεώργιος ΓΠΣ Ν. Πλαγίων, Βαλοδήμος Διαμαντῆς ΓΠΣ Ν. Ὀλύθου, Χ' Φιλίππιδης Λάζαρος ΓΠΣ Ν. Σουλιάτων, Κρεμμύδας Ἀνδρέας ΓΠΣ Ν. Τενέδου, Ὠροϊδίδης Σάββας ΓΠΣ Ν. Σημάντρων, Βογιατζῆς Θεόδωρος ΓΠΣ Ν. Μουδανιῶν, Καραγιάννης Γιῶργιος ΓΠΣ Ν. Τριγλίας, Καρατζᾶς Βασίλειος Ἀμ.Π.Σ. Ν. Μουδανιῶν, Πασχαλάκης Κωνσταντῖνος ΓΠΣ Ν. Ποτιδαίας, Σαμαρᾶς Ἰωάννης ΓΠΣ Πορταριάς, Νούκας Ἐμμανουὴλ ΓΠΣ Πρινοχωρίου, Χριστοφορίδης Παναγιώτης ΓΠΣ Πετραλώνων, Παπαδάκης Στυλιανὸς ΓΠΣ Ροδοκίπου, Πετρίδης Κυριάκος ΓΠΣ Σαζοπόλεως, Καραδήμος Στυλιανὸς ΓΠΣ Ν. Φωκαίας, Καραμαῦρος Ρήγας ΓΠΣ Ἀθῶτου, Σούσουρας

κεντρικά να είναι ασφαλείς εις α-  
τάς, εάν δεν ανήκω και εις ολόκληρον  
την ύπαιθρον. Εις την χώραν αυτήν η  
ύπαιθρος και η πόλις συμεμερίσθημεν  
όλοι μαζί κατά την περίοδον του πο-  
λέμου και της κατοχής, ημέρας δυσκό-  
λους κατά τὰς ὁποίας η ὑπαιθρος ἐ-  
δοθήσεται τὰς πόλεις.  
"Ας συμεμερισθώμεν τώρα ἐξ ἴσου  
καὶ τὰς ἡμέρας τῆς εὐημερίας.  
5.— Ἡ Κοινὴ Ἄγορά, ἡ ἐπιτακτι-  
κὴ ἀνάγκη μειώσεως τῆς μεγάλης δια-  
φορᾶς ποῦ ὑπάρχει σήμερον μεταξύ  
τῶν ἀνεπτυγμένων χωρῶν καὶ τῆς ὑ-  
πὸ ἀνάπτυξιν χώρας μας, ἡ ἀνάγκη  
περιορισμοῦ τοῦ χροσμάτος ἐισοδήμα-  
τος καὶ ὄρων διαβιώσεως μεταξύ τῶν  
ἀστικῶν κέντρων καὶ τῆς ὑπαιθρου, ἡ  
ἀνάγκη τῆς προωθήσεως τῆς γεωργί-  
κῆς μας οἰκονομίας εἰς πολὺ ὑψηλότε-  
ρα ποιοτικῶς καὶ ποσοτικῶς ἐπίπεδα  
παραγωγῆς καὶ τοῦ ἐκουσχορισμοῦ  
αὐτῆς, ἡ ἀνάγκη τέλους τῆς ἐπεκτάσε-

## ΤΑ ΠΟΛΙΤΙΚΑ ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΑ ΤΗΣ Ε.Ρ.Ε. ΚΑΙ Η ΚΑΚΟΠΟΙΟΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑ ΤΩΝ

Χιτλικὰς μεθόδους θέλει νὰ ἐφαρ-  
μόσῃ ἡ ΕΡΕ μέχρι τῶν ἐκλογῶν τῆς  
16ης Φεβρουαρίου προτιθεμένη νὰ κα-  
τέλθῃ ὅλην τὴν κλίμακα τοῦ χυδαίου  
ψεύδους, τῆς ποταπότητος καὶ τῆς βί-  
ας, εἰς μίαν ἀπεγνωσμένην προσπά-  
θειαν νὰ ἀποφύγῃ τὴν δολοκληρωτικὴν  
συντριβὴν τῆς.

Τοῦτο ἀποκαλύπτει τὸ περιεχόμε-  
νον «διδασκαλίας» πρὸς στελέχη,  
πράκτορας καὶ ἐνεργοῦμένας τῆς τὰ ὁ-  
ποία παρακολουθοῦν εἰδικὰ φροντιστή-  
ρια εἰς τὰς Ἀθήνας καὶ ἐν συνεχείᾳ  
ἀποστέλλονται εἰς τὴν ὑπαιθρον διὰ  
νὰ στείρουν τὸ ψεύδος, τὴν σύγχυσιν  
καὶ τὸν τραμπουκισμόν.

Τὰ φροντιστηριακὰ μαθήματα εἰς  
τὴν χιτλικὴν τεχνικὴν τῆς ἐξαπατή-  
σεως καὶ τῆς τρομοκρατήσεως τοῦ λα-  
οῦ δίδονται ἀπὸ εἰδικὴν «ἐπιτροπὴν ἐκ  
λογοικῶν ἀγώνων», εἰς τὴν ὅποιαν συμ-  
μετέχουν στρατιωτικοὶ ἐν ἀποστρα-  
τεῖᾳ δημοσιογράφοι - ὄργανα τῆς Ε  
ΡΕ καὶ διοικητικοὶ ὑπάλληλοι τοποθε-  
τηθέντες ὑπ' αὐτῆς εἰς ἐπικαίρους θέ-  
σεις.

Δείγμα τοῦ περιεχομένου τῆς διδα-  
σκαλίας παρέχει μία διάλεξις πολι-  
τικῶν φροντιστηρίων, δοθεῖσα πρὸς  
νεολαίους τῆς ΕΚΟΦ)ΕΡΕ προχθὲς  
Τρίτην, με ὁμιλητὰς ἐρετικὸν δημο-  
σιογράφον, προσωπικὸν φίλον τοῦ Κ.  
Καραμανλῆ — Τριανταφυλλίδου καὶ ἄ-  
νωτερον λειτουργὸν ἀπομακρυνθέντα  
τῆς θέσεώς του ἐπὶ κυβερνήσεως Κέν-  
τρου, ἐπίσης τοῦ ἀμέσου περιβάλλον-  
τος τοῦ κ. Καραμανλῆ. Ἡ διάλεξις ἐ-  
γινεν εἰς ἐκλογικὸν κέντρον τῆς ὁδοῦ  
Ἀκαδημίας.

Πρώτος ὁμιλητὴς τῆς διαλέξεως αὐ-  
τῆς ἦτο γνωστὸς δημοσιογράφος ὁ ὁ-  
ποῖος ἤρχισεν ὡς ἐξῆς:

«Εἶναι ἡ τελευταία φορὰ ποῦ βλε-  
πόμαστε μέχρις τῆς 16ης Φεβρουαρίου.  
Ἀπὸ αὔριον, εἰς τὴς ἰδιαιτέρας πε-  
ριφέρειάς σας, θὰ δεῖξτε εἰς τὴν πρά-  
ξιν εἰς ὅσα μάθατε ἐδῶ ἡμπορεῖτε καὶ  
νὰ τὰ ἐφαρμόσετε με ἐπιτυχίαν. Ἀπό-  
ψε δὲν θὰ σὰς κούρασω ὅπως εἰς τὴς  
προηγούμενες συνεδριάσεις. Ἀπόψε ἀ-  
πλῶς θὰ ἀνακεφαλαιωσῶ ὅσα δὲν πρέ-  
πει νὰ λησμονήσετε οὔτε στιγμήν.

«Ὁμαδικὰ στὰ καφενεῖα τοῦ χωριοῦ  
σας, προσπαθήσατε με θορυβῶδεις ἐκ-  
δηλώσεις νὰ κάνετε τοὺς συγχωρια-

νοὺς σας νὰ πιστεύουν πὼς εἶναι τε-  
λείως ἀπίθανον νὰ ξαναγίνῃ κυβερνήσις  
τὸ Κέντρο λέγοντας ὅτι ὁ μέσος «Ἐλ-  
λην δὲν διακινδυνεύει τὴν περιουσίαν  
του στοὺς δραχμοκτόνους καὶ δὲν ἀν-  
δεχεται νὰ κυβερνᾶται ἀπὸ τὸν κομμου-  
νισμόν.»  
Ὁ ὁμιλητὴς συνεχίσει ἐκθέτων καὶ  
τὰς «μεθόδους ἀμύνης» ἐπὶ θεμάτων  
ὅπως τὰ μέτρα τῆς Ἐνώσεως Κέν-  
τρου διὰ τὴν παιδείαν καὶ διὰ τὰ ἀ-  
γροτικά κρήνη:

«Γιὰ τὴν Παιδείαν θολώσατε τὰ νε-  
ρὰ με ὅσο τὸ δυνατόν περισσότερες  
ἐπινοήσεις. Μὴ τρομάξετε τὸ ψέμα.  
Γιὰ τὰ ἀγροτικά κρήνη, ὅπως θὰ σὰς  
πῇ ἐν συνεχείᾳ καὶ ὁ κ. Μομφεράτος,  
βροντοφωνάζετε κάθε στιγμήν ὅτι ἀπο-  
τελοῦν τὴν μεγαλύτερην ἀπάτην, τὸν  
πλέον ἀπαίσιον ἐμπαιγμὸν τῶν ἀγρο-  
τῶν. Καὶ ὅτι εἰς ἐπὶ ἀριστερῶς διοικη-  
τῆς τῆς ΑΤΕ θὰ γείμωσι τὶς φυλακὰς  
με ὀφειλέτας.»

Στοὺς ζῳρικούς τοῦ Κέντρου δεῖ-  
ξετε πὼς ἔχετε ζωὴν, πὼς εἰσθε ἄφθοι.  
Αὐτοὶ σὸν 'κουκουέδες, τρέμου τὸν  
χωροφύλακα. Σπᾶστε τὸ ἦθικόν τους.  
Γεμίσατε τὰ καφενεῖα καὶ τὰ μπακάλι-  
κα μ' αὐτὰς τὶς ἀφίσεις ποῦ δειχνουν  
συμμορίες καὶ σφαγῆς. Ἐταῖοι θὰ  
τρομοκρατήσατε τοὺς κουτοχωριάτες.  
Μὴν τοὺς ἀφήσατε νὰ πάρουν ἀνάσα.  
Καὶ νᾶστε σίγουροι πὼς θάμαστε κυ-  
βέρνησι. Ἄς ἀρχίσῃ τότε τὸ τροπά-  
ριόν του περὶ βίας καὶ νοθείας ὁ ἐμ-  
πραστής τῆς οἰκονομικῆς σταθερότη-  
τος...»

Αὐτὰ, ἐδίδαξε, μεταξύ ἄλλων, ὁ θου-  
μάσιος αὐτῶν δημοσιογράφος σοβα-  
ρὰς ἐφημερίδος τῆς ΕΡΕ πρὸς τὸ ἐ-  
κλεκτὸ ἀκροατήριόν του, τὸ ὅποιον με-  
τὰ τὴν διάλεξι, ἐξεράγη εἰς κανιβα-  
λικὰς ἐκδηλώσεις ἐνθουσιασμοῦ. Τὴν  
διαφώτισιν συνέχισεν ὁ ἕτερος φροντι-  
στής. Καὶ χθὲς οἱ ἀπόφοιτοι τοῦ χι-  
τλικοῦ φροντιστηρίου ἐξαπελύθησαν  
δαπάναις τοῦ κόμματος εἰς τὴν ἐπαρ-  
χίαν.

«ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ»

ρετικὸς τοιοῦτος, κατὰ ἐτέρων ἄλ-  
λων ἐπιδημικῶν ἀσθενειῶν. Ἄλλὰ εἰ-  
ναι μόνον αἱ ἐπιδημικαὶ νόσοι ποῦ  
προσβάλλουν τὸν ἀνθρώπινον ὀργανι-  
σμόν; ἀσφαλῶς ὄχι, διότι ὑπάρχει σω-  
ρεία ἄλλων ἀσθενειῶν — τῶν μὴ ἐπι-  
δημικῶν — ἐκ τῶν ὁποίων προσβάλ-  
λονται καὶ πάσχουν οἱ ἄνθρωποι καὶ  
ἀποδεκατίζονται καθημερινῶς ἐξ αὐ-  
τῶν! Τί ἔκαναν ἡ Ἱατρικὴ καὶ ἡ Πο-  
λιτεία εἰς τὸν κλάδον τοῦτον τῶν ἀ-  
σθενειῶν με τὴν πρόληψιν των; θὰ μ-  
πορούσαμε νὰ ποῦμε, οὐδὲν τὸ θετικόν.  
Ἡ πρόληψις εἰς τὰ μὴ ἐπιδημικὰ νο-  
σήματα παρημελήθη μέχρι σήμερον καὶ  
δὲν ἐδόθη ἡ ἀρμόζουσα ἀξία εἰς αὐτὴν.  
Ἄλλὰ ποῦ ὀφείλεται ἡ ἐμφάνισις καὶ  
αὐξήσις τῶν μὴ ἐπιδημικῶν αὐτῶν νο-  
σημάτων;

1. κατὰ μέγα μέρος εἰς τὸν σκλη-  
ρὸν φυσικὸν νόμον τῆς φθορᾶς.

2. κατὰ ἕνα ἄλλο μέρος εἰς τὴν ἔλ-  
λειψιν πλήρους Ἱατρικῆς καὶ

3. κατὰ τὸ ὑπόλοιπον μέρος εἰς τὴν  
ἀμέλειαν τῆς Πολιτείας.

1. Ὁ σκληρὸς νόμος τῆς φύσεως,  
ἡ φθορὰ, θὰ ἔλεγε κανεὶς ὅτι εἶναι ἀ-  
ναπόφευκτος! Ναι, μάλιστα εἶναι, ἀλ-  
λὰ οὐχὶ ὅμως καθ' ὅλοκληρίαν ἡ μάλ-  
λον ὀρθώτερον δύναται νὰ μεταποισθῇ  
ὁ νόμος τῆς φθορᾶς. Ἄλλὰ πῶς; εἰς  
γνωστὸν ὁ ἀνθρώπινος ὀργανισμὸς εἶ-  
ναι μὴ μηχανὴ λειτουργοῦσα, ζῶσα  
φυσικὰ ὅπως λοιπὸν διὰ νὰ διατηρή-  
σωμεν τὸν χρόνον ζωῆς — λειτουρ-  
γίας — μίᾳς μηχανῆς, ἀλλὰ καὶ διὰ  
νὰ ἀποφύγῃμεν σύντομον φθορὰν καὶ  
καταστροφὴν ταύτης φροντίζομεν διὰ  
τὴν ἀκριβῆ τήρησιν τοῦ κανονισμοῦ λει-  
τουργίας τῆς μηχανῆς δηλ. κατάλληλα  
καύσιμα, τακτικὴ συντήρησις, ἐπιθεώ-  
ρησις κλπ. Ἐταῖοι λοιπὸν καὶ διὰ τὴν  
εὐρυθμον λειτουργίαν, τὴν ἀποφυγὴν  
πρώτου φθορᾶς καὶ καταστροφῆς τῆς  
ἀνθρωπίνης μηχανῆς ἀπαιτεῖται ἡ ἀ-  
κριβεστέρη τήρησις τοῦ κανονισμοῦ  
τῆς λειτουργίας τῆς, δηλ. κατάλλη-  
λος: διατροφή, κατοικία, ἐργασία,  
διαφώτισις, συντήρησις, ἐπιθεώρησις  
Ἱατρικὴ κ.ο.κ.

Καθημερινῶς βλέπομεν τοιοῦτους  
ὀργανισμοὺς — τέτοιους μηχανεῖς —  
ἄνευ συντηρήσεως, με ἀκατάλληλον  
διατροφήν — καύσιμα — ποῦ μοιά-  
ζουσι με τὰ κατοχικά γκαζὸζ ἐν ἐν-  
θυμείσθη, ποῦ ἀντὶ βενζίνης ἔκαιαν  
κάρβουνο, καὶ ἦσαν φυσικὰ με δύναμιν  
ἐξησθενημένη καὶ ταχυτέραν φθορὰν  
τῶν καὶ ἐχρειάζοντο πολλὰς φορὰς ζω-  
τικῆν τοιαύτην — σπρώξιμο — εἰς τὴς  
ἀνηφορίας.

Ἡ πρόληψις εἰς τὸν ἀνθρώπινον ὀ-  
ργανισμόν ἔχει μεγαλύτεραν σημασίαν,  
διότι στερεῖται ἀνταλλακτικῶν δυστυ-  
χῶς! καὶ οἰαδήποτε βλάβη ἀφήνει τὰ  
ἀνεξίτηλα σημάδια τῆς. Διὰ νὰ προ-  
ληφθῶν ταῦτα ἀπαιτεῖται:

1) Ρυθμίσις τῆς λειτουργίας τοῦ  
ἀνθρωπίνου ὀργανισμοῦ,

2) Συντήρησις τούτου καὶ

3) Ἐπιθεώρησις καὶ ἔλεγχός του  
ὥστε νὰ προλαμβάνωνται αἱ διαταρα-  
χαὶ καὶ βλάβαι (ἀσθενεῖαι) κατὰ μέ-  
γα μέρος. Τὰ ἀποτελέσματα τῆς τη-  
ρήσεως τῶν κανόνων τῆς καλῆς λει-  
τουργίας τοῦ ὀργανισμοῦ μας, τὰ βλέ-  
πομεν καθημερινῶς. Βλέπομε ἀνθρώ-  
πους ποῦ στέκουν καλὰ στὴν ὑγείαν  
τους παρὰ τὰ χρόνια τους, ποῦ ὁ κό-  
σμος τὸ ἐξηγεῖ με τὸ «εἶναι καλοζῶ-  
σμένους» ὡς λέγουν δηλ. πρόσεξε, πε-  
ριποιήθηκε, ἐφρόντισε, περισσότερον  
ἀπὸ τοὺς ἄλλους τὸν ὀργανισμόν του!  
ἐνῶ ἄνθρωποι τῆς αὐτῆς ἡλικίας, ποῦ  
δὲν μπόρεσαν νὰ τηρήσουν τὸν κανони-  
σμὸν λειτουργίας τοῦ ὀργανισμοῦ των  
— δὲν ἐπρόσεξαν τὸν ἑαυτῶν των —  
εἶναι πολὺ καταβεβλημένοι ἢ ἴσως νὰ  
μὴν ζοῦν ἀκόμη, πληθύνοντας τὴν ἀδυ-

λίγων ἀναφερόμενων ἀντιλαμβάνεσθε  
τὴν ἔννοιαν τῆς ἐλλείψεως πλήρους  
Ἱατρικῆς.

3. Ἡ ἀμέλεια τῆς Πολιτείας διὰ  
τὴν Προληπτικὴν Ἱατρικὴν. Διὰ νὰ εἴ-  
μεθα ἀντικειμενικότεροι καὶ δίκαιοι, ἡ  
Πολτεία, ἐν συνεργασίᾳ με τὴν Ἱα-  
τρικὴν πολλὰ προσέφερεν εἰς τὴν πρό-  
ληψιν τῶν ἐπιδημικῶν ἀσθενειῶν, εὐ-  
λογία, χολέρα, τύφος, κλπ. διὰ τῶν μέ-  
τρων ποῦ ἔλαβε κατὰ καιροῦς, ὑποχρε-  
ωτικῶς (ἐμβολιασμοὺς κλπ.) καὶ προσ-  
έφερεν ἐπίσης καὶ εἰς τὴν Θεραπευτι-  
κὴν Ἱατρικὴν διὰ τὸν Νοσοκομειῶν  
καὶ λοιπῶν μέσων θεραπείας. Δὲν ἔλα-  
θεν ὅμως, ὅπως καὶ ἡ Ἱατρικὴ, τὰ  
κατάλληλα μέτρα ἐκεῖνα ποῦ ἀπαι-  
τοῦνται διὰ τὴν πρόληψιν τῶν μὴ ἐπι-  
δημικῶν νόσων καὶ ἐν μέρει, τῶν ἐπο-  
χικῶν ἐπιδημικῶν, ὡς λέγομεν, ποῦ  
κατὰ μέγα μέρος προλαμβάνονται με  
μέτρα τῆς Πολιτείας: π.χ. ἀντὶ νὰ  
δημιουργηθῇ Σανατόρια θὰ μπορού-  
σε νὰ μεταποισθῇ τὸ σημεῖον τοῦ ἐν-  
διαφέροντος ἀπὸ τὸ Σανατόριον στὸ  
σημεῖον τῆς αἰτίας ποῦ δημιουργεῖ  
τοὺς φυματικούς, δηλ. τὴν διατροφήν,  
κατοικίαν, ἐργασίαν κλπ.

Πιστεύομεν ὅτι πλανᾶται ἡ Πολι-  
τεία ἐὰν νομίζει ὅτι τῆς στοιχίζουσι  
ὀλιγώτερον αἱ δαπάναι τῶν Σανατορί-  
ων, Νοσοκομειῶν κλπ. ἀπὸ τὴν κοινω-  
νικὴν καταπολέμησιν τῆς ἀσθενείας  
εἰς τὸ σημεῖον τῆς γενεσέως τῆς. Καὶ  
αἰσθθένεται δὲν καταπολεμοῦνται με  
ταμπέλες Ἱατρείου: ὡς Ἀντιφυματι-  
κόν, Ἀντικαρκινικόν κλπ. ἀλλὰ με ρι-  
ζικὰ κοινωνικὰ μέτρα, με ἀνύψωσιν  
τοῦ πνευματικοῦ, βελτίωσιν τοῦ βιοτι-  
κοῦ ἐπιπέδου, διαφώτισιν κλπ. μέτρα  
πρόληψης, ποῦ δὲν μᾶς παίρνει ὁ χῶ-  
ρος ἐδῶ νὰ ἀναπτύξωμε!

Ἡ Ὁ Ντιοραβὴ ἔγραφε: «Αἱ διὰ τὴν  
Ἱατρικὴν, ἐνοῶν τὴν πρόληψιν τῶν  
ἀσθενειῶν, δαπάναι δέον νὰ παύσων  
λογιζόμεναι ὡς σπατάλαι, τούταντι  
δὲ πρέπει νὰ θεωροῦνται ὡς ἐπικερδῆς  
ἐπένδυσις χρημάτων, ἡ ὅποια θὰ δώ-  
σῃ πλοῦσιαν μερίσματα εἰς τὸ μέλλον».  
Ἄναλογίσεθε π.χ. τί στοιχίζει εἰς  
ἕνα Ἀσφαλιστικὸν Ὄργανισμόν ἕνας  
ἡφαλισμένος ἐργάτης ποῦ ὑπέστη  
βλάβην ἐργαζόμενος εἰς ἀνθυγιεινὴν ἐρ-  
γασίαν εἴτε ἄνευ προληπτικῶν μέτρων  
εἴτε πέραν τοῦ ὀρισμένου χρόνου ἐρ-  
γασίας του! Με κατάλληλον Προληπι-  
κὴν Ἱατρικὴν θὰ ἀπεφύγοντο αἱ δα-  
πάναι αὗται καὶ ἐπὶ πλέον θὰ εἶχαμε  
ὕγιή τὸν ἐργάτην. Χορηγεῖ π.χ. ἡ Πο-  
λιτεία δωρεὰν περίθαλψιν εἰς ἕνα ἄ-  
πορον ἀσθενήσαντα συνεχεῖς ἐλλείψεως  
κατάλληλου διατροφῆς καὶ ὑποβάλλε-  
ται σὲ τόσα ἔξοδα μετὰ, ἐκτὸς τῶν  
ἐργατικῶν ἡμερομισθία ποῦ χάνει ἀπὸ  
τὸν ἀσθενή, ἐνῶ θὰ μπορούσε νὰ ἀπο-  
φευχθῇ ἡ ἀσθενεία του με ἐλάχιστα  
εἰς αὐτῶν τῶν δαπανῶν τοῦ Νοσοκο-  
μείου ἐὰν τοῦ τὰ προσέφερε προ τῆς  
ἀσθενείας, βελτιώνοντας τοὺς ὄρους  
τῆς ζωῆς του. Θὰ ἐσώζετο ἡ ζωὴ, ἐκ-  
τὸς τῶν ἐξόδων νοσηλείας π.χ. ἐνὸς  
οὔραιμικοῦ (πάσχοντος ἀπὸ οὔραιμία)  
τὴν ὅποιαν διαπιστώνομεν τὴς περισ-  
σότερες φορὰς πολὺ ἄργα ὅταν δὲν  
μποροῦμε νὰ κάνωμε τίποτα, ἐὰν ἐ-  
γένετο ἐπιθεώρησις τοῦ ὀργανισμοῦ  
του κατὰ καιροῦς δηλ. ἐφαρμόζοντας  
Προληπτικὴν Ἱατρικὴν. Ἄναφεραμε με-  
ρικὰ παραδείγματα ἀπὸ τὴν σφαιραν  
τῶν ὑπαρχόντων τοιοῦτων, διὰ νὰ γί-  
νωμε περισσότερον κατανοητοί.

Συμπερασματικῶς συνοψίζομεν ἐν  
γενικαῖς γραμμαῖς τί πρέπει νὰ γί-  
νῃ!

1.— Διαιρέσεις τῆς Ἱατρικῆς εἰς  
δύο Κλάδους.

α) Τὴν Προληπτικὴν καὶ β) Τὴν Θε-  
ραπευτικὴν, ὑπάρχουσαν ἤδη. Ὁ κλά-  
δος τῆς Προληπτικῆς Ἱατρικῆς νὰ

πλαισιωθῇ ἀπὸ μετεκπαιδευμένους ἐπὶ  
τούτου Ἱατροῦς, οἱ ὅποιοι νὰ ἐνδια-  
φέρωνται διὰ τὴν πρόληψιν μόνον τῶν  
ἀσθενειῶν καὶ οὐχὶ διὰ τὴν θεραπείαν  
των, ποῦ θὰ τὴν κάνουν οἱ ἤδη ὑπάρ-  
χοντες θεραπευταῖ! Νὰ δημιουργηθῇ  
δηλ. ἕνας Ὄργανισμὸς Προληπτικῆς  
Ἱατρικῆς ὑπὸ τὴν Διεύθυνσιν καθηγη-  
τῶν Πανεπιστημίου, ἀνεξαρτήτους ἀπὸ  
τοὺς καθηγητὰς τῆς Θεραπευτικῆς.  
Δὲν γνωρίζω ἐὰν ὑφίσταται εἰς κανέ-  
να κράτος τῆς Δύσεως τουλάχιστον  
ἀνεπτυγμένη ἡ τοιοῦτου εἴδους Προ-  
ληπτικὴ Ἱατρικὴ, ἀλλὰ καὶ διατὶ νὰ  
μὴ πρωτοπορήσωμεν, νὰ γράψωμεν ἡ-  
μεῖς πρώτοι καὶ νὰ μὴ κακοαντιγρά-  
ψωμεν;

2.— Καθιέρωσις τοῦ ἀτομικοῦ Βι-  
βλιαρίου Ὑγείας, συντασσόμενου ἀ-  
πὸ τὰς πρώτας ἡμέρας τῆς γεννήσε-  
ως τοῦ παιδιοῦ, ἀπὸ εἰδικούς Ἱατροῦς,  
ὡστε βάσει τῆς ὑπαρχούσης καταστά-  
σεως ἀναμαλιῶν, προδιαθέσεως, κλη-  
ρονομικότητος κλπ. εἰς τὸν ὀργανισμόν  
νὰ λαμβάνωμε τὰ κατάλληλα μέτρα  
καὶ νὰ δίδωμεται αἱ κατάλληλα συμ-  
βουλαὶ ὑγείας, διὰ τὴν πρόληψιν τῶν  
πιθανῶν ἀσθενειῶν. Τὸ βιβλιᾶριον τοῦ-  
το θὰ ἴδύνατο νὰ ἐφαρμοσθῇ βαθμη-  
δῶν καὶ εἰς τὰς ἄλλας ἡλικίας, ἀρχο-  
μένης ἐκ τῆς παιδικῆς.

3.— Καθιέρωσις συστήματος καθο-  
λικῆς ἀσφαλίσεως — Πανασφάλισις,  
ὡς ἄλλοτε ὀμιλήσαμε — με ἐλευθέραν  
ἐκλογὴν τοῦ Ἱατροῦ, διὰ τὸ θεραπευ-  
τικὸν μέρος.

4.— Διαφώτισις ἐπὶ τῆς Ὑγιεινῆς,  
διὰ τῆς καθιέρωσεως μαθημάτων Προ-  
ληπτικῆς Ὑγιεινῆς εἰς τὴν στοιχειώ-  
δη ἐκπαίδευσιν καὶ αὐξήσιν τῶν ἤδη  
ὑπαρχουσῶν ὠρῶν διδασκαλίας Ὑγι-  
εινῆς εἰς τὴν Μέσην Ἐκπαίδευσιν —  
Διαφωτιστικαὶ διαλέξεις κλπ. ὁμιλίαι  
εἰς τὸ κοινόν.

5.— Λήψις λοιπῶν βασικῶν μέ-  
τρων πρόληψης ἀσθενειῶν τὰ ὅποια  
στηρίζονται εἰς τὴν ἀνύψωσιν τοῦ βιο-  
τικοῦ ἐπιπέδου τοῦ πληθυσμοῦ (ἰδίᾳ  
ἀγροτικοῦ), ὑγιεινὴν κατοικίαν, ἐργα-  
σίαν, ἐπαρκῆ διατροφήν κλπ. μέτρα,  
ὡς ἀνύψωσιν τοῦ πνευματικοῦ ἐπιπέ-  
δου του.

Τὰ ἀποτελέσματα τῶν ἀνωτέρω  
προτεινόμενων, θὰ ἀποδώσουν ἐντὸς  
ὀλίγων ἐτῶν, ἀλλὰ θὰ ἀποδώσουν σί-  
γουρα καὶ ἀποτελεσματικά.

παιδοφίλου, Σουσοῦρα τῆς Γεωργίας Γ.Π.  
Σ. Χανιώτης, Καλυμβάκος Ἀστέριος  
ΓΠΣ Ἁγίου Προδρόμου, Ἀγραφιῶτης  
Γούτας ΓΠΣ Βάβδου, Μπανάβας Δη-  
μήτριος Μ.Π.Σ. Βάβδου, Πιπερᾶς Ἀ-  
στέριος ΓΠΣ Δουμπιῶν, Ἀκριδόπου-  
λος Χρῆστος ΓΠΣ Ριζῶν, Εὐαγγελινὸς  
Δημήτριος ΓΠΣ Ἁγίου Νικολάου,  
Κύρκος Δημήτριος Μ.Π.Σ. Ἁγίου Νι-  
κολάου, Χ' Ἀποστόλου Βασίλειος Γ.  
Π.Σ. Μεταμορφώσεως, Ξανθόπουλος  
Θεόδωρος Γ.Π.Σ. Νικήτης, Θωμάς  
Κων)ος Μ.Π.Σ. Νικήτης, Βλάχος Γε-  
ώργιος ΓΠΣ Παρθενῶν, Πολύχρος  
Δημήτριος Ε.Δ.Σ. Παρθενῶν, Βογια-  
τῆς Τριαντάφ. Γ.Π.Σ. Συκιᾶς, Δρα-  
γᾶνης Ἀλέξανδ. Μ.Π.Σ. Συκιᾶς, Λει-  
βαδιῶτης Γεώργιος Ἀγ.Π.Σ. Συκιᾶς,  
Πειραλῆς Ἀπόστολος ΓΠΣ Ὁρμουλίας  
Μιχαλοῦδης Ἰωάννης ΓΠΣ Μεταγγι-  
τίου, Κολτακοῦδου Γεώργιος ΓΠΣ  
Ζωγράφου, Βασίλειος Δημήτρ. ΓΠΣ Ἀ-  
γίας Παρασκευῆς, Τσαπαντᾶς Ἀντώ-  
νιος ΓΠΣ Καλλάνδρας, Σπανὸς Ἰων-  
σταντῖνος ΓΠΣ Κασσανδρινοῦ, Ζαχα-  
ρίας Κων)νος ΓΠΣ Ν. Σκιῶνης, Πρίν-  
στιος Ἀλέξανδ. Ἐλ.Π.Σ. Φούρκας,  
Ζάχος Μαθέας Μ.Π.Σ. Φούρκας - Κασ-  
σανδρινοῦ.

## ΕΟΡΤΑΙ

Εἰς τὰς 5 τοῦ μηνὸς αὐτοῦ καὶ ἀπὸ  
τις 8.30 ἑσπερινῆς ὥρας, στὴ μεγα-  
λὴ αἴθουσα τοῦ Ξενοδοχείου «Μεν-  
τιερράνεα» ὁ Παγγαλικὸς Σύλλο-  
γος Θεσσαλονίκης, ἐώρτασε τὸ κόφι-  
μο τῆς Βασιλόπιττας, εἰς συγκέντρω-  
σιν ἐκλεκτοῦ κόσμου, κατὰ τὸν ὁ-  
ποῖος τιμᾶ τὸ Διοικητικὸν Συμβού-  
λιον τοῦ Συλλόγου, ἀποτελούμενον ἐκ  
τῶν κ.κ. Δώδου - δικηγόρου, ὡς Προ-  
έδρου, Στεργίου Τσάκαλου, Μιλτιάδου  
Γεωργίου, δικηγόρου, Γεωργίου Πα-  
παδήμα, Πάνου Καδῆ ὡς μελῶν.

Ἐπίσης τὴν 19ην τοῦ μηνὸς αὐτοῦ,  
καὶ ἀπὸ τῆς 8ης ἑσπερινῆς ὥρας εἰς  
τὸν ἴδιον χώρον τοῦ ξενοδοχείου «Μεν-  
τιερράνεα», ἡ Ἐνωσις τῶν Βαβδι-  
νῶν Θεσσαλονίκης, εἰς ὠραίαν συγκέν-  
τρωσιν αὐτῶν με τοπικὰς ἐορταστικὰς  
ἐκδηλώσεις τῶν ἀγαπητῶν μας Βαβδι-  
νῶν, ἐώρτασε τὸ κόφιμο τῆς Βασιλό-  
πιττας, κατὰ τὸν ὅσον ἐπίσης  
τιμᾶ τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον αὐ-  
τοῦ.

Ὁμοίως τὴν 11ην τοῦ μηνὸς αὐτοῦ,  
καὶ ἀπὸ τῆς 9ης ἑσπερινῆς ὥρας, εἰς  
τὰς αἰθούσας τῆς φιλοπώχου Ἀδελ-  
φότητος Κυριῶν Θεσσαλονίκης, ὁ Σύλ-  
λος Τριγλιανῶν Θεσσαλονίκης, ἐώρ-  
τασε τὸ κόφιμο τῆς Βασιλόπιττας, με  
ἀναμνηστικὰς ἐορταστικὰς ἐκδηλώσεις  
τῆς ὠραίας Πατρίδος των Τριγλίας.  
Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Συλ-  
λόγου Τριγλιανῶν, με Πρόεδρον τὸν  
Καθηγητὴν μαθηματικῶν κ. Στεργίου,  
δὲν φείδεται κόπων καὶ θυσιῶν, διὰ  
νὰ διατηροῦνται καὶ συνεχίζονται  
τὰ ὠραία ἔθιμα τῆς παλαιᾶς καὶ ἱ-  
στορικῆς ἐκείνης Πατρίδος των.

## ΣΗΜΕΙΩΣΙΣ

Ὁ ἕτερος εἰκονιζόμενος μετὰ τοῦ  
κ. Βασματζίδου εἰς τὴν πρώτην σελί-  
δα, εἶναι ὁ Πρόεδρος τοῦ γεωργικοῦ  
Συνεταιρισμοῦ Ροδοκίπου ἀγρότης κ.  
Στέλιος Παπαδάκης, τὸν ὅποιον, ὁ κ.  
Βασματζίδης ὑποδέχεται μετὰ χαρὰς  
εἰς τὸ γραφεῖον του, εἰς τὰς Ἀθήνας,  
ὡς Διοικητὴς τῆς ΑΤΕ, δείγμα καὶ  
τούτου τῆς μεγάλης ἀγάπης του πρὸς  
τοὺς ἀγρότας.